

GROOVE GO PEDELEC

EPAC ELECTRICALLY POWER ASSISTED CYCLE

NOTICE ORIGINAL PEDELEC | **FR**

Conforme aux exigences de sécurité

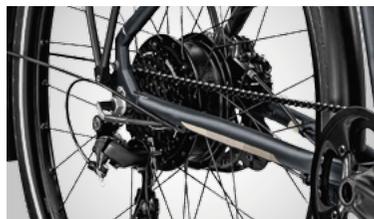
Version 2 | 27.06.2017



SOMMAIRE

I. Introduction	FR-4	VI. Poids du Pedelec	FR-10		
I.I Explication des consignes de sécurité	FR-4	VI.I Poids total	FR-10		
I.II Le Pedelec Groove GO	FR-5	VII. Le Pedelec et ses éléments	FR-11		
II. Documentation fournie	FR-5	1. Consignes de sécurité générales	FR-14		
II.I Livret avec CD	FR-5	2. Protection contre le vol, la manipulation et la perte	FR-15		
II.II Mode d'emploi des composants	FR-6	3. Avant la première utilisation	FR-17		
II.III Carnet d'entretien	FR-6	3.1 Installer les pédales	FR-17		
II.IV Déclarations de conformité CE	FR-7	3.2 Régler la hauteur de la selle	FR-18		
II.V Carte de garantie*	FR-7	3.2.1 Détermination de la hauteur de serre adaptée	FR-18		
III. Concessionnaires	FR-7	3.2.2 Réglage de la hauteur de la selle : Vis pour rail de selle*	FR-18		
IV. Dispositions légales pour Pedelecs	FR-7	3.2.3 Réglage de la hauteur de la selle : Levier de serrage rapide*	FR-19		
IV.I International	FR-7	3.3 Pousser et incliner la selle	FR-20		
IV.II Allemagne	FR-8	3.3.1 Fixation par vis unique : Pousser et incliner la selle *	FR-20		
IV.II.I Eclairage	FR-8	3.3.2 Fixation par deux vis : Pousser et incliner la selle *	FR-21		
IV.II.I.I Lampes de secours	FR-9				
IV.II.I.I Mise au rebut	FR-9				
V. Utilisation conforme	FR-10				
V.I Pedelec	FR-10				
				3.3.3	Fixation par chariot : Pousser et incliner la selle * FR-21
				3.4	Réglage du tube porte-selle amorti * FR-22
				3.5	Réglage de la hauteur et de l'inclinaison du guidon FR-22
				3.6	Allumer et éteindre l'éclairage* FR-22
				3.7	Familiarisation avec les freins FR-23
				3.8	Familiarisation avec la chaîne FR-23
				3.8.1	Mesure et réglage de la tension de chaîne FR-24
				3.8.2	Contrôle de l'usure de la chaîne FR-24
				3.8.3	Nettoyage et maintenance de la chaîne FR-24
				3.9	Familiarisation avec le changement de vitesse FR-25
				3.10	Roue FR-25
				3.10.1	Remplacement d'une roue FR-25
				3.10.1.1	Fixation de roue par écrou d'axe* FR-25
				3.10.1.2	Fixation de roue avec levier de serrage rapide* FR-26

* en fonction du modèle



3.10.1.3	Fixation de la roue par un axe enfichable*	FR-28
3.10.2	Jantes	FR-29
3.10.3	Pneus	FR-30
3.11	Familiarisation avec la fourche amortie*	FR-30
3.11.1	Système de Lockout	FR-30
3.11.2	Système Air*	FR-31
4.	Avant chaque utilisation	FR-31
5.	Notice abrégée	FR-32
5.1	Charge de la batterie	FR-32
5.2	Insérez la batterie	FR-33
5.3	Champ d'affichage	FR-34
5.4	Activation du Pedelec	FR-34
5.5	Modification du mode d'assistance	FR-34
5.6	Etat de charge de la batterie	FR-35
5.7	Arrêt du Pedelec	FR-35
5.8	Déverrouillage et retrait de la batterie	FR-36

6.	Unité motrice	FR-37
6.1	Consignes de sécurité	FR-37
6.2	Caractéristiques techniques	FR-38
6.3	Trucs et astuces	FR-38
6.3.1	Transport du Pedelec	FR-38
6.3.2	Vélos suiveurs et remorques	FR-39
6.3.3	Porte-bagages	FR-39
6.3.3.1	Consignes de sécurité	FR-39
6.3.3.2	Montage du porte-bagages avant	FR-40
6.3.4	Conservation	FR-40
6.3.5	Nettoyage	FR-41
7.	Batterie	FR-41
7.1	Consignes de sécurité	FR-41
7.2	Caractéristiques techniques	FR-43
7.3	Synoptique	FR-44
7.4	Trucs et astuces	FR-44
7.4.1	Autonomie	FR-44
7.4.2	Conservation	FR-45
7.4.3	Nettoyage	FR-45

8.	Chargeur	FR-46
8.1	Consignes de sécurité	FR-46
8.2	Caractéristiques techniques	FR-48
8.3	Synoptique	FR-48
8.3.1	DEL	FR-48
8.4	Trucs et astuces	FR-49
8.4.1	Nettoyage	FR-49
8.4.2	Conservation	FR-49
9.	Dysfonctionnements	FR-50
9.1	Unité motrice, écran et panneau de commande rapproché	FR-50
9.2	Batterie	FR-50
9.3	Chargeur	FR-52
10.	Couples de serrage	FR-52

* en fonction du modèle

I. Introduction

Ce manuel fournit des informations concernant la commande, l'utilisation, la maintenance et l'entretien du Pedelec Groove Go.



DANGER

Lisez attentivement la présente notice avant la première utilisation de votre Pedelec. Consultez également la documentation jointe

⇒ *II. Documentation fournie Page FR-5. Familiarisez-vous avec les divers symboles contenus dans le mode d'emploi et leur signification.*

Pour toute question, contactez impérativement votre concessionnaire

⇒ *III. Concessionnaires Page FR-7.* Le non-respect des avertissements et consignes de sécurité peut provoquer la mort, des blessures graves et/ou des dégâts matériels. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable dans le cas où des blessures et des dégâts matériels seraient survenus suite à un non-respect des avertissements et consignes de sécurité. Ce type de comportement exclut toute responsabilité du fabricant et entraîne la nullité des garanties légales et contractuelles du fabricant.

Vérifiez que le revendeur vous a bien remis tous les documents fournis lors de la livraison du vélo. Conservez ce mode d'emploi et le pack fourni afin de pouvoir les consulter ultérieurement. Remettez ce manuel et la documentation fournie à toute personne qui utilise, entretient ou répare ce Pedelec. Dans le cas contraire, des doutes pourraient survenir susceptibles de provoquer la mort, des blessures graves et/ou des dégâts matériels.



Sur notre site Internet www.derby-cycle.com/de/downloads/downloads.html, vous pouvez télécharger au format PDF ce manuel, le « Manuel d'utilisation original | Général » et les éléments de la documentation jointe. Vous y trouverez également des liens vers les sites Internet des fabricants d'éléments.



I.I Explication des consignes de sécurité



DANGER

Ce symbole  accompagné de la mention « DANGER » caractérise une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut être mortel ou entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT



Ce symbole  accompagné de la mention « AVERTISSEMENT » caractérise une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures graves.

PRUDENCE



Ce symbole  accompagné de la mention « PRUDENCE » caractérise une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures légères ou minimales.

ATTENTION



Ce symbole  accompagné de la mention « ATTENTION » caractérise une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut endommager le Pedelec et ses éléments.



Ce symbole désigne des consignes pour l'utilisateur, des informations particulièrement utiles ou importantes sur le produit ou ses autres avantages. Il ne fait pas référence à une situation dangereuse ou ayant des conséquences néfastes.

I.II Le Pedelec Groove GO

Votre Pedelec Groove Go est un vélo à assistance par moteur électrique (en anglais EPAC : Electrically Power Assisted Cycle). Il vous assiste à l'aide d'un moteur auxiliaire lorsque le mode d'assistance est activé et tant que vous pédalez. Vous pouvez régler vous-même le niveau d'assistance. Le degré d'assistance peut être réglé à l'aide de plusieurs modes d'assistance ⇒ [5.5 Modification du mode d'assistance Page FR-34](#). L'assistance d'entraînement dépend de votre force de pédalage ainsi que de la fréquence de pédalage et de la vitesse de circulation. Dès que vous ne pédalez plus, que vous désactivez l'assistance, que la batterie est épuisée ou que votre vitesse est supérieure à 25 km/h, l'assistance motorisée se coupe. Si vous souhaitez circuler à plus de 25 km/h, vous devez donc pédaler plus fort.

II. Documentation fournie

Outre ce manuel, vous recevrez pour votre Pedelec Groove Go un livret avec un CD, un carnet de maintenance, deux déclarations de conformité, des notices des différents éléments et, en cas d'acquisition d'un Pedelec Kalkhoff ou Releigh, une carte de garantie. Si vous souhaitez plus d'informations au sujet de ces documents, vous les trouverez ci-dessous.

II.I Livret avec CD

Le livret contient une « notice abrégée » qui décrit comment contrôler les couples de serrage, monter la pédale et régler la hauteur de la selle. De plus, le livret contient un CD sur sa dernière page. Le CD contient le « Mode d'emploi original | Généralités » en plusieurs langues avec toutes les informations sur les différents types de vélos et leurs composants. Si vous vous connectez à Internet, vous pouvez suivre les indications fournies sur notre site Internet. Le CD peut s'utiliser sur n'importe quel PC ou ordinateur portable. Procédures à suivre :

Option A

1. Insérez le CD.
2. Faites un double clic gauche de souris sur le fichier "shelexec.exe".
3. Sélectionnez la langue souhaitée.
4. Sélectionner « Ouvrir le mode d'emploi à partir du CD » ou « Vérifier en ligne que cette version est la plus actuelle ».

II.II Mode d'emploi des composants

Dans les notices des éléments, vous trouverez d'importantes informations pour l'utilisation et la maintenance des éléments intégrés à votre Pedelec. Ces documents renferment souvent aussi des informations sur votre droit éventuel à la garantie. Si aucune notice n'a été jointe pour l'élément qui vous intéresse, vous pouvez aussi consulter notre « Manuel d'utilisateur original | Généralités » (CD) ⇒ [II.I Livret avec CD Page FR-5](#) ou le site Internet du fabricant de l'élément respectif. Vous trouverez la liste de nos fabricants d'éléments également sous [www.http://www.derby-cycle.com/de/downloads/downloads.html](http://www.derby-cycle.com/de/downloads/downloads.html).



II.III Carnet d'entretien

Vous trouverez dans le carnet d'entretien joint toutes les conditions de la garantie, une liste des pièces d'usure, une pièce d'identité pour votre vélo, ainsi que des formulaires pour le transfert, l'entretien et le changement de détenteur.



DANGER

Remplissez soigneusement ce carnet d'entretien et respectez les délais de maintenance. Certains composants peuvent se détériorer si les signes d'usure et d'endommagement ne sont pas identifiés suffisamment tôt. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. Veillez à faire remplacer les pièces usées, endommagées ou tordues avant d'utiliser à nouveau votre vélo.

Option B

1. Insérez le CD.
2. Faites un clic droit de souris sur "Ouvrir dossier pour afficher fichiers".
3. Faites un double clic gauche sur "start".
4. Sélectionnez la langue souhaitée.
5. Sélectionner « Ouvrir le mode d'emploi à partir du CD » ou « Vérifier en ligne que cette version est la plus actuelle ».



Pour pouvoir lire les modes d'emploi, vous devez avoir installé le logiciel Adobe Reader. Il est à votre disposition sur le CD ou peut être téléchargé gratuitement sur <https://acrobat.adobe.com/de/de/products/pdf-reader.html>

Vous pouvez commander gratuitement la version imprimée du « Manuel d'utilisateur original | Généralités » à l'adresse suivante :

Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1-3
D-49661 Cloppenburg
info@derby-cycle.com

II.IV Déclarations de conformité CE

Par ces déclarations de conformité CE, nous attestons que tous les critères techniques et de sécurité relatifs aux exigences pouvant s'appliquer au chargeur et au Pedelec sont respectés.

II.V Carte de garantie*

Pour les modèles à partir de l'année 2014, nous vous proposons exclusivement pour les marques Kalkhoff et Raleigh une garantie de 10 ans sur tous les cadres Pedelec- et S-Pedelec. Les conditions de garantie figurent sur notre carte de garantie

III. Concessionnaires

Demandez conseil à nos revendeurs. À la page 2, vous trouvez la page d'accueil des marques avec tous les revendeurs dans votre région.

* en fonction du modèle

IV. Dispositions légales pour Pedelecs

IV.I International



DANGER

Ne jamais rouler sans avoir les mains sur le guidon. Vous pourriez faire une chute grave ou même mortelle, tout en commettant une infraction. Vous devez toujours avoir au moins une main sur le guidon.

Il convient de respecter le code de la route national respectif. Dans le cas contraire, des accidents très graves peuvent s'ensuivre. Avant d'utiliser votre Pedelec à l'étranger, veuillez prendre connaissance de la législation en vigueur dans le pays concerné.

Comme tous les vélos, le Pedelec doit respecter les règles du code de la route national respectif, ainsi que des normes en vigueur. Si vous apportez des modifications techniques, respectez le code de la route national respectif et les normes en vigueur. Si la vitesse de désactivation passe à plus de 25 km/h, le Pedelec devra être immatriculé et assuré. Les modifications techniques peuvent nuire au fonctionnement de votre Pedelec. De ce fait, des éléments peuvent rompre. Si c'est le cas pendant la circulation, vous pouvez chuter et subir des blessures graves ou même mortelles. De plus, la responsabilité du fabricant, la garantie légale et le cas échéant la garantie du fabricant sont annulées.



Respectez les réglementations légales nationales respectives applicables en matière d'élimination du module d'entraînement, de la batterie Pedelec et du chargeur. Dans le cas contraire, vous commettez une infraction et risquez alors des amendes.

IV.II Allemagne

Les dispositions suivantes sont notamment en vigueur en Allemagne au moment de la réalisation de cette notice (11/2016) :

- » Le moteur doit uniquement aider à pédaler (en d'autres termes, si le conducteur pose lui-même le pied sur la pédale).
- » La puissance moyenne du moteur ne doit pas dépasser 250 W.
- » La puissance du moteur doit baisser fortement à mesure que la vitesse augmente.
- » Le moteur doit se désactiver automatiquement à 25 km/h.

Il en découle :

- » Le port du casque n'est pas obligatoire.



DANGER

Dans votre propre intérêt et pour votre sécurité, vous ne devriez jamais rouler sur un vélo sans un casque de protection adapté. Un casque de vélo peut vous protéger contre des blessures très graves à la tête. Veillez à ce que le casque soit correctement positionné.

- » Aucun permis de conduire n'est obligatoire.
- » Aucune assurance n'est obligatoire.
- » L'utilisation de voies cyclables est soumise à la même réglementation que celle s'appliquant aux vélos normaux.
- » L'utilisation de vélos suiveurs et de remorques est autorisée de manière générale.

DANGER



Veillez lire impérativement le chapitre ⇒ 6.3.2 Vélos suiveurs et remorques Page FR-39 avant d'utiliser un vélo suiveur ou une remorque. Dans le cas contraire, des blessures très graves ou mortelles peuvent en découler.

IV.II.I Eclairage

En Allemagne, les exigences envers l'éclairage d'un vélo sont définies à l'article 67 du Code de la route allemand (StVZO) et dans les exigences techniques envers les éléments de vélos. L'éclairage comprend tant les lampes fonctionnant sur la batterie ou la dynamo, que les réflecteurs sans alimentation électrique, qui réfléchissent la lumière externe.

Type	Nombre	Position	Propriétés
Feu avant	1	à l'avant	Lumière blanche A une distance de 10 mètres, l'intensité d'éclairage doit être au minimum de 10 Lux dans la zone d'éclairage principale.
Réflecteur	Min. 1	à l'avant	Blanc Le réflecteur peut être intégré au feu avant.
Feu arrière	1	à l'arrière	Lumière rouge Le point le plus bas de sa surface éclairée ne doit pas se trouver à moins de 250 mm au-dessus de la voie. La fonction de feu de position est également autorisée.

Type	Nombre	Position	Propriétés
Réflecteur	Min. 1	à l'arrière	Rouge Le point le plus haut de la surface éclairée ne doit pas se trouver à plus de 600 mm au-dessus de la voie.
Réflecteur de grande taille	1	à l'arrière	Rouge Le réflecteur de grande taille est identifié par un Z. Il peut être intégré au feu arrière.
Réflecteur	2 par pédale	Pédale	Jaune Il est visible de l'avant et de l'arrière.
Réflecteur (ou bande réfléchissante de roue libre)	Min. 2	par roue libre	Jaune Il est installé sur les rayons à un angle de 180°. Il est visible depuis les côtés.
Bande réfléchissante (ou réflecteurs de roue libre)	1	par roue libre	Bande réfléchissante annulaire continue de couleur blanche.

IV.II.I.I Lampes de secours

En fonction du type d'éclairage avec lequel votre vélo est équipé, vous avez besoin de différents moyens d'éclairage de secours. Vous trouverez les lampes dont vous avez besoin dans le tableau ci-dessous.

Type	Alimentation électrique	
Feu avant (DEL, ampoule)	6 V	2,4 W
Feu avant halogène	6 V	2,4 W
Feu arrière	6 V	0,6 W
Feu arrière avec feu de position	6 V	0,6 W
Éclairage par DEL	Les DEL ne peuvent pas être remplacées	
Dynamo de moyeu	6 V	3 W

IV.II.II Mise au rebut

Ne jetez pas le module d'entraînement, la batterie Pedelec et le chargeur aux ordures ménagères. Remettez les éléments aux points de collecte prévus à cet effet (par ex. une déchetterie, un point de collecte de batteries, le commerce de bicyclettes).



Un appareil électrique portant ce symbole ne doit pas être jeté aux ordures ménagères.

V. Utilisation conforme

V.I Pedelec

Avec son type de conception et son équipement, ce vélo est conçu pour être utilisé sur des voies publiques et des chemins stabilisés. Ils peuvent être aussi utilisés sur des terrains faciles.

Les fabricants et les revendeurs déclinent toute responsabilité quant à une utilisation non-conforme et au non-respect des consignes de sécurité et instructions figurant dans les notices, ainsi qu'aux dommages consécutifs. Cette clause de non-responsabilité vaut notamment pour l'utilisation de ce vélo en terrains accidentés, en cas de surcharge et de réparation non conforme de défauts. L'utilisation conforme englobe aussi le respect des conditions d'utilisation, de maintenance et d'entretien prescrites et contenues dans la notice et le carnet d'entretien. ⇒ [II.III Carnet d'entretien Page FR-6](#) Sur le plan technique, les variations de consommation et de performance de l'accumulateur, ainsi qu'une perte de capacité liée à l'ancienneté du produit sont généralement inévitables et ne constituent pas un vice de matériel en tant que tel.

VI. Poids du Pedelec



Les Pedelec sont plus lourds que des vélos normaux. Le poids exact dépend de l'équipement. Si vous souhaitez connaître le poids exact de votre Pedelec, nous vous recommandons de le faire peser par un revendeur. La plupart des revendeurs de bicyclettes disposent d'une bascule professionnelle et précise pour les vélos.

VI.I Poids total



DANGER

Ne dépassez pas la charge maximale du Pedelec pour ne pas le casser ou entraîner une défaillance des parties assurant la sécurité du produit. Cela peut provoquer de graves chutes – éventuellement mortelles – lors des déplacements en vélo.

Poids total = Poids du Pedelec + poids du cycliste + Poids du vélo suiveur ou de la remorque + poids des bagages et/ou de l'enfant.

Type de vélo	Poids total autorisé	Poids du cycliste*
Pedelec Groove GO	130 kg	max. 106 kg

* pour un Pedelec pesant 24 kg.

VII. Le Pedelec et ses éléments

Pedelec Comfort



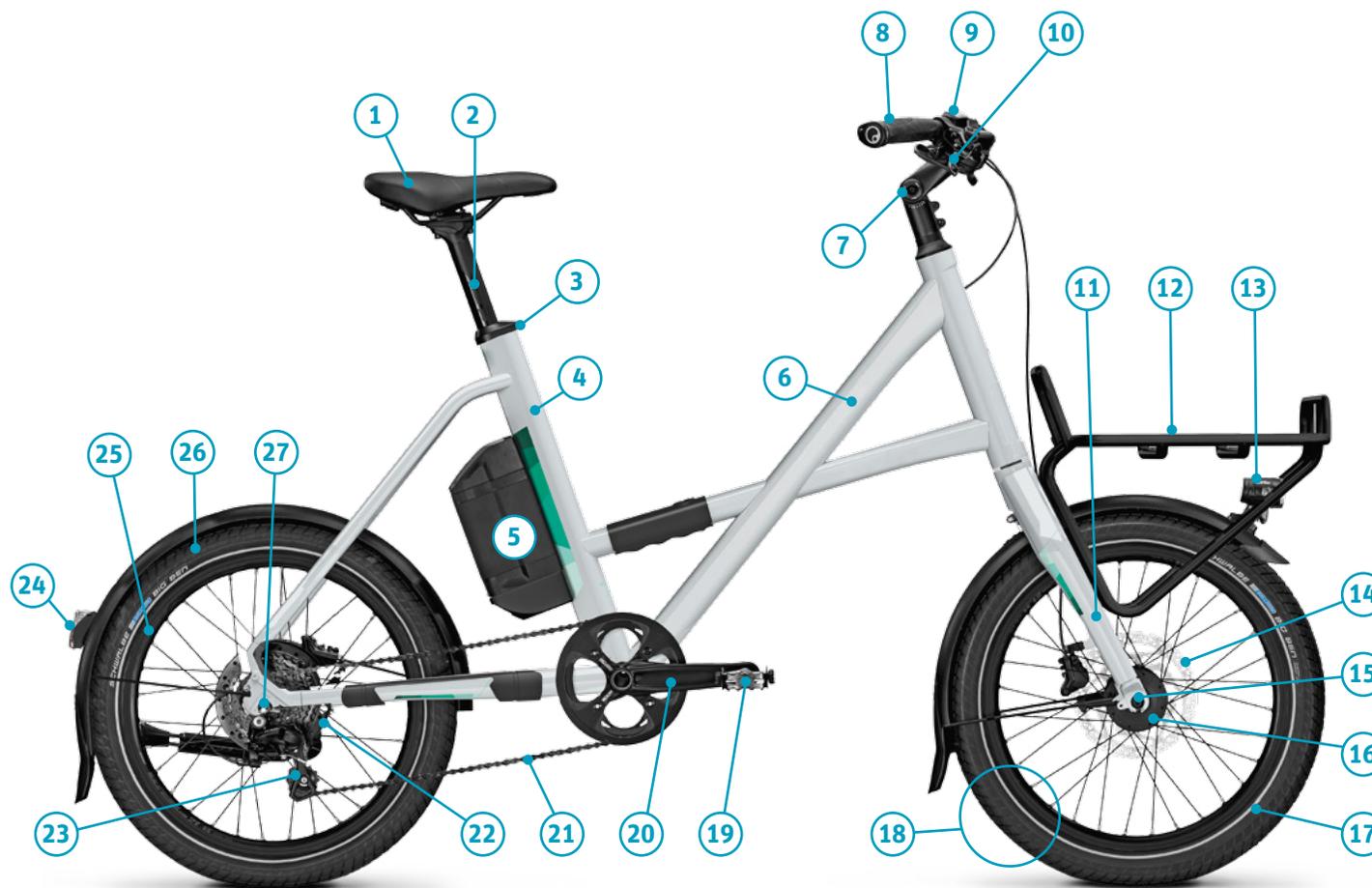
- | | | | |
|----|---------------------------|----|------------------------|
| 1 | Feu arrière | 18 | Moyeu de roue avant |
| 2 | Porte-bagages | 19 | Bandes réfléchissantes |
| 3 | Selle | 20 | Roue |
| 4 | Tige porte-selle | 21 | Pédale |
| 5 | Chariot de selle | 22 | Pédalier |
| 6 | Tube de selle | 23 | Moteur |
| 7 | Tube oblique | 24 | Chaîne |
| 8 | Batterie de tube diagonal | 25 | Extrémité |
| 9 | Potence de guidon | 26 | Jante |
| 10 | Dérailleur | 27 | Pneu |
| 11 | Poignées de freins | 28 | Ecrou d'axe |
| 12 | Guidon | | |
| 13 | Porte-bagages avant | | |
| 14 | Feu avant | | |
| 15 | Fourche | | |
| 16 | Frein à disque | | |
| 17 | Patte (fourche) | | |

Pedelec MTB



- | | |
|-----------------------------|----------------|
| 1 Selle | 16 Pédaalier |
| 2 Tige porte-selle | 17 Chaîne |
| 3 Chariot de selle | 18 Moteur |
| 4 Tube de selle | 19 Extrémité |
| 5 Batterie de tube de selle | 20 Jante |
| 6 Tube oblique | 21 Pneu |
| 7 Potence de guidon | 22 Ecrou d'axe |
| 8 Guidon | |
| 9 Dérailleur | |
| 10 Poignées de freins | |
| 11 Fourche | |
| 12 Frein à disque | |
| 13 Patte (fourche) | |
| 14 Moyeu de roue avant | |
| 18 Roue | |

Pedelec Compact



- 1 Selle
- 2 Tige porte-selle
- 3 Chariot de selle
- 4 Tube de selle
- 5 Batterie de tube de selle
- 6 Tube oblique
- 7 Potence de guidon
- 8 Guidon
- 9 Dérailleur
- 10 Poignées de freins
- 11 Fourche
- 12 Porte-bagages avant
- 13 Feu avant
- 14 Frein à disque
- 15 Patte (fourche)
- 16 Moyeu de roue avant
- 17 Bandes réfléchissantes
- 18 Roue
- 19 Pédale
- 20 Pédalier
- 21 Chaîne
- 22 Moteur
- 23 Extrémité
- 24 Feu arrière
- 25 Jante
- 26 Pneu
- 27 Ecrrou d'axe

1. Consignes de sécurité générales

Veillez aussi respecter les consignes de sécurité et d'utilisation indiquées au début du chapitre suivant.



DANGER

Nous conseillons aux enfants de moins de 14 ans de ne pas utiliser les Pedelecs. La vitesse du vélo pourrait être trop importante pour eux. Des chutes et accidents très graves peuvent en découler.

Portez un casque de vélo. Le casque n'est pas obligatoire, mais pour votre sécurité, il est toutefois conseillé de ne jamais rouler sans un casque adapté. Un casque de vélo peut vous protéger contre des blessures très graves à la tête. Veillez à ce que le casque soit correctement positionné.

Tenez vos mains et autres membres du corps, ainsi que vos vêtements à l'écart des éléments en mouvement. Dans le cas contraire, ils peuvent être happés et entraîner une chute grave.

Adaptez votre type de conduite en fonction des conditions de la route. Dans le cas contraire, vous pouvez chuter gravement et provoquer un accident grave pour vous ou d'autres usagers de la route. Tenez compte de l'augmentation de la distance de freinage sur les routes mouillées ou verglacées. Soyez prévoyants et réduisez votre vitesse. Évitez les mouvements saccadés du guidon et les manœuvres de freinage brutales. Descendez de vélo si vous vous trouvez dans une situation où vous vous sentez en insécurité.

Utilisez le vélo uniquement de manière conforme ⇒ [V. Utilisation conforme Page FR-10](#). Dans le cas contraire, des dysfonctionnements sont possibles. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles.

DANGER



Contrôlez votre Pedelec avant chaque utilisation, après chaque transport et chaque fois que vous l'avez garé sans surveillance ⇒ [4. Avant chaque utilisation Page FR-31](#). Si l'usure ou les détériorations ne sont pas détectées suffisamment tôt, des défaillances d'éléments sont possibles. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. En raison de leur plus grande performance, les pièces d'usure d'un Pedelec sont plus sollicitées que celles d'un vélo normal. Veillez à faire remplacer les pièces usées, endommagées ou tordues avant d'utiliser à nouveau votre vélo.

Ne dépassez pas la charge maximale du Pedelec pour ne pas le casser ou entraîner une défaillance des parties assurant la sécurité du produit ⇒ [VI.I Poids total Page FR-10](#). Cela peut provoquer de graves chutes – éventuellement mortelles – lors des déplacements en vélo.

Adressez-vous à votre concessionnaire si le remplacement d'éléments ou de pièces d'usure ⇒ [II.III Carnet d'entretien Page FR-6](#) **est nécessaire. Nous vous conseillons de faire réaliser toutes les opérations de montage et de réglages par votre revendeur.** Dans le cas contraire, des composants seraient susceptibles de se détacher suite à un montage incorrect. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. Si vous devez vous-même resserrer un élément, vous trouverez dans le chapitre ⇒ [10. Couples de serrage Page FR-52](#) une liste détaillée de tous les couples de serrage à respecter impérativement.

Lors du remplacement d'éléments et de pièces d'usure, il convient d'utiliser impérativement des pièces détachées d'origine. Les pièces détachées d'autres fabricants peuvent nuire au bon fonctionnement de votre Pedelec. Des accidents très graves peuvent en découler.

DANGER



Demandez à votre concessionnaire de vous montrer l'utilisation et les particularités des éléments. Veuillez lire également le mode d'emploi des composants ⇒ [II.II Mode d'emploi des composants Page FR-6](#). **Nous vous conseillons de faire réaliser toutes les opérations de montage et de réglages par votre revendeur.** Dans le cas contraire, des composants seraient susceptibles de se détacher suite à un montage incorrect. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. Si vous devez vous-même resserrer un élément, vous trouverez dans le chapitre ⇒ [10. Couples de serrage Page FR-52](#) une liste détaillée de tous les couples de serrage à respecter impérativement.

AVERTISSEMENT



Veillez à ne conduire qu'avec un éclairage suffisant ⇒ [IV.II.1 Eclairage Page FR-8](#) **si les conditions d'éclairage médiocres l'exigent (brouillard, pluie, crépuscule, nuit).** Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des blessures graves.

Retirez toujours la batterie avant de commencer à travailler sur le Pedelec. Il pourrait sinon s'enclencher inopinément. vous blesser grièvement.

PRUDENCE



N'ouvrez ni le moteur, ni la batterie ou le chargeur. Vous pourriez vous blesser. De plus, des éléments peuvent être détruits et la garantie annulée. En cas de problèmes, veuillez vous adresser à votre concessionnaire.

ATTENTION



Garez toujours votre Pedelec de sorte qu'il ne puisse pas basculer. Si le vélo bascule, des éléments peuvent être endommagés. Si le vélo n'est pas équipé d'un pied de support, il peut être ajouté le cas échéant. Veuillez vous adresser à votre concessionnaire à cet effet.

Ne jamais nettoyer le Pedelec au jet ou le nettoyer avec un appareil de nettoyage à haute-pression. Même si ses éléments sont étanches, le jet peut endommager le vélo. Nettoyez le Pedelec avec un chiffon doux légèrement humidifié.

2. Protection contre le vol, la manipulation et la perte

DANGER



Protégez votre Pedelec contre tout accès non autorisé. Si des tiers modifient des éléments sans votre autorisation (par ex. les freins) vous pouvez subir de très graves blessures. Contrôlez donc votre Pedelec avant chaque utilisation, après chaque transport et chaque fois que vous l'avez garé sans surveillance ⇒ [4. Avant chaque utilisation Page FR-31](#). Si votre vélo est endommagé, vous ne devez l'utiliser de nouveau que lorsque les dommages ont été éliminés. S'il a été volé ou perdu, la garantie ne vous donne pas droit à un remplacement.

Les mesures suivantes peuvent vous aider à protéger votre Pedelec contre le vol et les manipulations, et à le récupérer plus facilement en cas de perte.



Verrouillez toujours votre Pedelec et sa batterie, même si vous ne le quittez que quelques instants. Idéalement, la ou les serrures prévues à cet effet verrouillent la roue entraînée par le moteur. Ne laissez pas les clés dans la serrure. Pour ne courir aucun risque, vous pouvez aussi retirer la batterie. Même si le Pedelec est garé à l'extérieur de votre domicile (par ex. dans un appartement, à la cave), il convient néanmoins de le verrouiller avec une serrure.

Ne garez pas votre Pedelec dans des endroits isolés. Et surtout pas pendant une durée prolongée. Garez votre Pedelec si possible dans des garages ou boxes à vélo privés ou communaux surveillés.

Attachez votre Pedelec à un objet (par ex. un arbre, un luminaire, une clôture). Ainsi, il ne pourra pas être subtilisé.

Attachez les roues fixées par un levier de serrage rapide conjointement au cadre à un objet fixe. Cela empêchera le vol de la roue. Alternativement, vous pouvez aussi remplacer le levier de serrage rapide par un antivol. Votre concessionnaire se fera un plaisir de répondre à vos questions à ce sujet.



Utilisez une serrure à vélo haut de gamme. Investissez env. 10 % du prix d'achat du vélo dans des serrures. Si votre vélo n'est pas équipé d'une serrure de cadre, votre concessionnaire pourra monter une serrure de cadre adaptée. Alternativement, vous pouvez aussi utiliser un autre type de serrure à vélo. Demandez à votre revendeur de vous conseiller.

Notez les caractéristiques importantes de votre Pedelec (par ex. dans le carnet d'entretien ⇒ [II.III Carnet d'entretien Page FR-6](#), le passeport de vélo) et faites-le enregistrer auprès des services de police. Ainsi, votre vélo sera plus facile à décrire et à identifier en cas de perte.

Faites coder votre Pedelec par la police. A cet effet, votre domicile, l'adresse et les initiales du propriétaire sont codés et gravés sur le cadre. Le codage nuit à la revente illégale de vélos et dissuade les voleurs. De plus, un vélo codé sera plus facilement attribué à son propriétaire.

Le vol de vélos est souvent couvert par l'assurance mobilier d'habitation. Renseignez-vous au préalable au sujet des conditions d'assurance.

3. Avant la première utilisation

Assurez-vous que votre Pedelec est réglé pour votre taille et qu'il est opérationnel. Familiarisez-vous également avec les fonctions de base de votre Pedelec.



DANGER

Réglage du Pedelec en fonction de la taille de l'utilisateur. S'il n'est pas réglé à votre taille, vous pouvez perdre le contrôle de votre vélo et chuter très grièvement.

Demandez à votre concessionnaire de vous montrer l'utilisation et les particularités du Pedelec et de ses éléments. Veuillez lire également le mode d'emploi des composants ⇒ [II.II Mode d'emploi des composants Page FR-6](#). **Nous vous conseillons de faire réaliser toutes les opérations de montage et de réglages par votre revendeur.** Dans le cas contraire, des composants seraient susceptibles de se détacher suite à un montage incorrect. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. Si vous devez vous-même resserrer un élément, vous trouverez dans le chapitre ⇒ [10. Couples de serrage Page FR-52](#) une liste détaillée de tous les couples de serrage à respecter impérativement.

Exercez-vous au freinage et à la conduite assistée en un lieu sécurisé, avant d'entamer la circulation sur la voie publique. Si vous ne vous familiarisez pas avec l'utilisation et la vitesse supérieure de votre Pedelec, vous pouvez provoquer des accidents très graves. Conduisez en mode minimal jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise pour passer aux modes supérieurs ⇒ [5.5 Modification du mode d'assistance Page FR-34](#). Descendez de vélo si vous vous trouvez dans une situation où vous vous sentez en insécurité.

3.1 Installer les pédales

1. Vissez la pédale de droite (repère « R ») dans le sens horaire dans le pédalier droit.
2. Vissez la pédale de gauche (repère « L ») dans le sens antihoraire dans le pédalier gauche.



DANGER

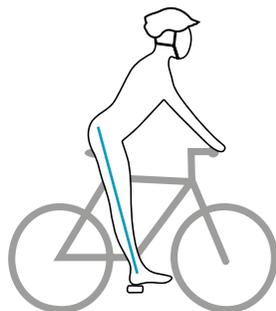
Veillez à maintenir les pédales à l'horizontale pendant que vous les vissez. Dans le cas contraire, vous risqueriez de casser le filetage du pédalier. Si cela devait survenir durant un trajet, vous risqueriez de subir une forte chute.

3. Vissez les deux pédales avec un couple de serrage de 40 Nm en serrant vers la roue avant.

3.2 Régler la hauteur de la selle

3.2.1 Détermination de la hauteur de serre adaptée

1. Asseyez-vous sur le Pedelec en vous appuyant contre un mur.
2. Sur le côté opposé au mur, positionnez le pédalier sur le point le plus bas.
3. Placez votre talon sur la pédale. Votre jambe doit être entièrement tendue.



cf. 3. Tendre la jambe

4. Montez la selle dans le cas où votre jambe ne serait pas tendue lorsque le talon se trouve sur la pédale. Descendez la selle si vous ne pouvez pas atteindre la pédale. Vous trouverez ci-dessous une description du mode opératoire à suivre pour régler la hauteur de la selle de votre vélo. Le tube porte-selle peut aussi être fixé par une vis pour rail de selle ⇒ [3.2.2 Réglage de la hauteur de la selle : Vis pour rail de selle* Page FR-18](#) ou un levier de serrage rapide ⇒ [3.2.3 Réglage de la hauteur de la selle : Levier de serrage rapide* Page FR-19](#).

AVERTISSEMENT



Repère de la tige de selle

La hauteur maximum au-delà de laquelle il convient de ne pas sortir la selle du cadre est indiquée sur la tige de celle-ci. Ne jamais retirer la selle du cadre au-delà de ce repère. Dans le cas contraire, la selle pourrait se tordre ou se casser. Vous pourriez subir une forte chute.

3.2.2 Réglage de la hauteur de la selle : Vis pour rail de selle*

1. Desserrez le ou les vis pour rail de selle en les tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé Allen.
2. Déplacer la tige de la selle dans la position souhaitée.
3. Resserrez le ou les vis pour rail de selle en les tournant dans le sens horaire ⇒ [10. Couples de serrage Page FR-52](#).
4. Contrôlez le bon serrage de la selle en essayant de la tourner.



cf. 1. Desserrez la ou les vis pour rail de selle.



cf. 3. Serrer la ou les vis pour rail de selle.

* en fonction du modèle

3.2.3 Réglage de la hauteur de la selle : Levier de serrage rapide*

DANGER

Le levier du système de serrage rapide doit être fermé correctement avant de commencer à rouler. Dans le cas contraire, le tube porte-selle peut se desserrer ou se rompre – si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez chuter. Vous vous exposez alors à un risque de blessures graves.

1. Ouvrez le levier du système de serrage rapide en le dépliant sur 180°. Sur l'intérieur du levier, vous pouvez alors lire généralement le mot « OPEN » (ouvert).



cf. 1. Ouvrir le levier de serrage rapide

2. Fermez le levier de serrage rapide en le rabattant de 180° vers l'intérieur. Sur l'extérieur du levier, vous pouvez alors lire généralement le mot « CLOSE » (fermé).



cf. 2. Levier de serrage rapide fermé

DANGER

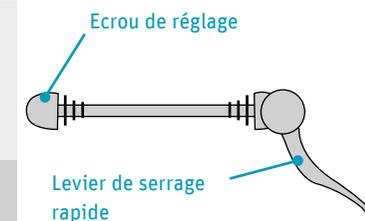
La fermeture du levier de serrage rapide doit être difficile. Pour le fermer, vous devriez avoir besoin d'utiliser la paume de votre main (120 N: correspond à un poids de 12 kg). Le levier de serrage doit laisser une trace dans la paume de la main. Dans le cas contraire, celui-ci serait susceptible de s'ouvrir pendant le trajet. La tige de la selle serait alors desserrée et vous pourriez subir une chute grave. Dans le cas où vous auriez refermé le levier de serrage rapide trop fermement, la tige de la selle serait susceptible de se casser. Si cela survenait pendant le trajet, vous pourriez subir une chute grave.

Le levier rapide de serrage est trop facile à fermer

1. Tournez l'écrou de réglage dans le sens **horaire**.
2. Rabatte à nouveau le levier de serrage rapide.

Le levier rapide de serrage est trop difficile à fermer

1. Tournez l'écrou de réglage dans le sens **anti-horaire**.
2. Rabatte à nouveau le levier de serrage rapide.



Ouvrir le levier de serrage rapide

3. Vérifiez que la selle est bien fixée en tentant de l'orienter vers la gauche ou la droite.

* en fonction du modèle

3.3 Pousser et incliner la selle



DANGER

Ne jamais bloquer la selle dans la zone arquée du cadre de la selle, mais uniquement dans la zone droite. Repousser uniquement la selle au sein de la zone droite (illustration 1). Les haubans de la selle qui seraient bloqués à l'extérieur de cette zone seraient susceptibles de faire défaillance (illustration 2).

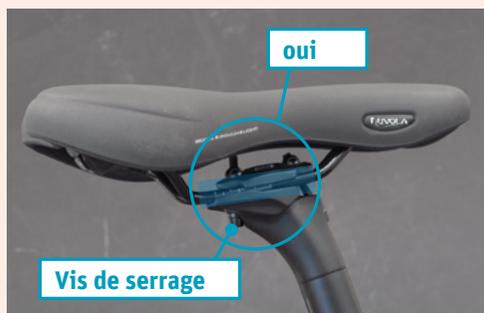


Illustration 1



Illustration 2

Utiliser une clé dynamométrique pour visser fermement la vis de serrage. Respecter les couples de serrage prescrits. Si aucune valeur n'est indiquée sur la pièce, veuillez consulter le tableau suivant pour connaître le couple de serrage :

Filetage	Couple de serrage [Nm]
M5 / M6 / M7 / M8	M5: 5 / M6: 10 / M7: 14 / M8: 22

Dans le cas contraire, les vis peuvent se desserrer, s'arracher ou se rompre. Si un tel cas devait survenir durant un trajet, certains composants pourraient se détacher et provoquer une chute grave. Si vous serrez trop les vis, des éléments peuvent aussi être détériorés.

3.3.1 Fixation par vis unique : Pousser et incliner la selle *

1. Dévisser la vis de serrage en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. La vis doit au maximum faire deux à trois tours complets, sans quoi vous risquez de démonter tout le mécanisme.
2. Glisser la selle vers l'avant ou l'arrière, selon la position souhaitée.
3. Incliner la selle du vélo dans la position souhaitée.
4. Visser fermement la vis de fixation en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé dynamométrique.
5. Vérifiez que la selle ne s'incline pas une fois vissée. Testez par vous-même en appliquant une forte pression avec vos mains d'abord à la pointe de la selle, puis à l'extrémité arrière.



cf. 1. Dévisser la vis de serrage

* en fonction du modèle

3.3.2 Fixation par deux vis : Pousser et incliner la selle *

DANGER



Visser les vis de serrage complètement dans l'écrou en les maintenant à la verticale. Dans le cas contraire, les vis pourraient se casser et se déloger des écrous.



Illustration 1



Illustration 2

1. Pour faire glisser la selle, il faut dévisser les vis placées à l'avant et à l'arrière. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Les vis doivent au maximum faire deux à trois tours complets, sans quoi vous risquez de démonter tout le mécanisme.
2. Repousser la selle vers l'avant ou l'arrière, selon la position souhaitée.
3. Vissez fermement les deux vis en les faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé dynamométrique.
4. Pour modifier l'inclinaison de la selle, dévissez la vis avant en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Les vis doivent au maximum faire deux à trois tours complets, sans quoi vous risquez de démonter tout le mécanisme.



cf. 1. Dévisser la vis

5. Vissez la vis avant en respectant le même nombre de tours.
6. Vérifiez que la selle ne s'incline pas une fois vissée. Testez par vous-même en appliquant une forte pression avec vos mains d'abord à la pointe de la selle, puis à l'extrémité arrière.

3.3.3 Fixation par chariot : Pousser et incliner la selle *

1. Dévisser l'écrou de serrage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Il est possible que vous ayez besoin de maintenir simultanément l'écrou situé de l'autre côté à l'aide d'une seconde clé.



cf. 1. Dévisser l'écrou de serrage

2. Repousser la selle vers l'avant ou l'arrière, selon la position souhaitée.
3. Incliner la selle du vélo dans la position souhaitée.
4. Visser l'écrou de serrage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Il est possible que vous ayez besoin de maintenir simultanément l'écrou situé de l'autre côté à l'aide d'une seconde clé. Respectez le couple de serrage prescrit.
5. Vérifiez que la selle ne s'incline pas une fois vissée. Testez par vous-même en appliquant une forte pression avec vos mains d'abord à la pointe de la selle, puis à l'extrémité arrière.

* en fonction du modèle

3.4 Réglage du tube porte-selle amorti *



DANGER

Contactez au mieux votre revendeur pour qu'il effectue le réglage des amortisseurs de la tige de la selle.

1. Retirer le tube porte-selle ⇒ [3.2 Régler la hauteur de la selle Page FR-18.](#)
2. Bloquez la vis de réglage de précontrainte de ressort avec une clé Allen (SW 6) en tournant dans le sens horaire, afin de diminuer l'effet de ressort, ou dans le sens antihoraire pour l'augmenter.



DANGER

La vis de réglage de précontrainte de ressort ne doit pas dépasser du tube porte-selle. Dans le cas contraire, la vis et donc le tube porte-selle peuvent se desserrer – si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez chuter. Vous vous exposerez alors à un risque de blessures graves.



Vis de réglage de précontrainte de ressort

La vis ne doit pas dépasser du tube porte-selle.

3.5 Réglage de la hauteur et de l'inclinaison du guidon



DANGER

Faites réaliser le réglage par votre concessionnaire. Dans le cas contraire, vous risqueriez de rouler avec un guidon pas assez serré. Vous pourriez subir de graves blessures.

3.6 Allumer et éteindre l'éclairage*

Au dos du feu avant se trouve un curseur de réglage. En fonction du sens dans lequel vous le déplacez, les feux avant et arrière sont allumés (ON) ou éteints (OFF) pendant que vous circulez.

* en fonction du modèle

3.7 Familiarisation avec les freins

Assurez-vous que vous pouvez accéder facilement et à tout moment aux poignées de frein et familiarisez-vous avec leur actionnement et leurs positions. Mémorisez l'affectation des poignées de frein aux freins avant et arrière. En général, le levier de frein gauche bloque la roue avant, le levier droit bloque la roue arrière. En Angleterre, c' est inversé. En général, le levier de frein gauche bloque la roue avant, le levier droit bloque la roue arrière. En Angleterre, c' est inversé. Si vous possédez un Pedelec avec frein à rétropédalage, vous actionnez celui-ci par rétropédalage.

DANGER



Testez le freinage à un endroit sécurisé avant de vous aventurer sur la chaussée. Il est possible que les freins soient plus efficaces ou leur intensité différente de celle dont vous avez l'habitude. Dans le cas où vous n'auriez pas testé préalablement la performance de freinage, vous vous exposez à un risque d'accident grave. Testez le vélo suffisamment longtemps pour ressentir un sentiment de sécurité. Descendez de vélo si vous vous trouvez dans une situation où vous vous sentez en insécurité.



Frein de jantes

Freins sur jante : Lorsque vous roulez sur une longue descente, évitez si possible de freiner de manière continue et en permanence ! L'effet de freinage peut alors diminuer et/ou les pneus peuvent être endommagés. Freinez cycliquement avec des pauses de refroidissement intermédiaires. Ainsi, le système de freinage peut refroidir avec le flux d'air généré par le déplacement. Faites des pauses si besoin pour assurer un refroidissement suffisant.

DANGER



Faites remplacer les garnitures de frein lorsque la limite d'usure de la garniture est atteinte. L'utilisation de garnitures de frein usées peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

PRUDENCE



Frein à disque :

Freins à disques : Evitez de toucher les disques de frein après une utilisation intensive des freins. Ils peuvent devenir très chauds. Vous pouvez vous brûler si vous les touchez.

3.8 Familiarisation avec la chaîne



Chaîne de vélo

AVERTISSEMENT



Retirez toujours la batterie avant de commencer à travailler sur le Pedelec. Le système pourrait en effet démarrer de manière intempestive et vous blesser grièvement.

PRUDENCE



Avant chaque utilisation, contrôlez l'état d'usure de la chaîne. Une chaîne usée ou endommagée peut se rompre. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez subir des blessures légères.

3.8.1 Mesure et réglage de la tension de chaîne

Mesure de la tension de chaîne

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Appuyez sur la chaîne vers le haut ou le bas en son point le plus tendu. La tension est correcte si vous pouvez déplacer la chaîne d'env. cinq millimètres vers le haut ou le bas.
3. Contrôlez la chaîne en quatre à cinq points sur un tour de manivelle complet.

Réglage de la tension de chaîne

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Desserrez les écrous de la roue arrière.
3. Le cas échéant, desserrez le support du frein.
4. Tirez la roue vers l'arrière dans les extrémités jusqu'à ce que la chaîne de vélo présente juste encore le jeu admissible.
5. Serrez tous les assemblages vissés desserrés avec soin à 35 - 40 Nm, en procédant dans le sens horaire. Veillez à ce que la roue soit bien alignée.

3.8.2 Contrôle de l'usure de la chaîne

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Contrôlez l'usure de la chaîne à l'aide d'un gabarit de contrôle d'usure de chaîne ou d'un pied à coulisse.
3. Faites remplacer la chaîne si elle est usée.

3.8.3 Nettoyage et maintenance de la chaîne



Huilez la chaîne après avoir circulé sous la pluie. Nettoyez et graissez la chaîne, lorsque vous nettoyez le vélo.

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Brossez la chaîne du vélo grossièrement avec une balayette.
3. Eliminez ensuite les résidus d'huile de chaîne avec un chiffon sec.
4. Vous pouvez alors huiler la chaîne. Respectez les consignes d'application du fabricant de l'huile de chaîne.
5. Après ces opérations, tournez la manivelle pour distribuer l'huile de chaîne sur la chaîne.

3.9 Familiarisation avec le changement de vitesse

Le changement de vitesse est actionné par les éléments de commande (levier de commutation, poignées rotatives, etc.) sur le guidon. Ils permettent d'adapter les vitesses de votre vélo et donc le développement aux conditions de circulation. Pour un trajet droit et sans côtes, un développement élevé (vitesses supérieures) est judicieux pour obtenir une vitesse plus rapide et la conserver sans trop pédaler. Dès que vous grimpez une côte, un développement faible (vitesse inférieure) est préférable pour franchir la côte avec une force raisonnable. Choisissez toujours vos vitesses de sorte à pouvoir pédaler de manière régulière.

Dérailleur

Ici, la chaîne est placée sur un pignon denté lors du changement de vitesse. La chaîne doit donc rester en mouvement, afin que les dents du pignon s'engrènent facilement et sans usure dans les maillons de la chaîne. Lors du changement de vitesse, vous devez donc toujours pédaler vers l'avant, jamais vers l'arrière. Faites juste tourner la chaîne sans forcer.



Dérailleur

3.10 Roue

3.10.1 Remplacement d'une roue

3.10.1.1 Fixation de roue par écrou d'axe*

Retrait de la roue arrière

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Placez la chaîne sur le plus petit pignon.
3. Débranchez ensuite le câble entre le moteur et la batterie.



Si votre Pedelec est équipé d'un frein de jantes, décrochez le câble de frein de l'étrier de frein avant de retirer la roue. Dans le cas contraire, vous ne pouvez pas retirer la roue.

Si votre Pedelec est équipé d'un frein à disque, vous devez vous reporter à la « notice d'utilisation générale d'origine »
⇒ [II. Documentation fournie Page FR-5](#) au sujet de sa manipulation.

4. Desserrez les écrous d'axe en les tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé plate de 18.
5. Retirez la chaîne.
6. Enlevez ensuite la roue arrière du cadre. Tournez le dérailleur légèrement vers l'arrière afin que la couronne dentée puisse y passer.

* en fonction du modèle

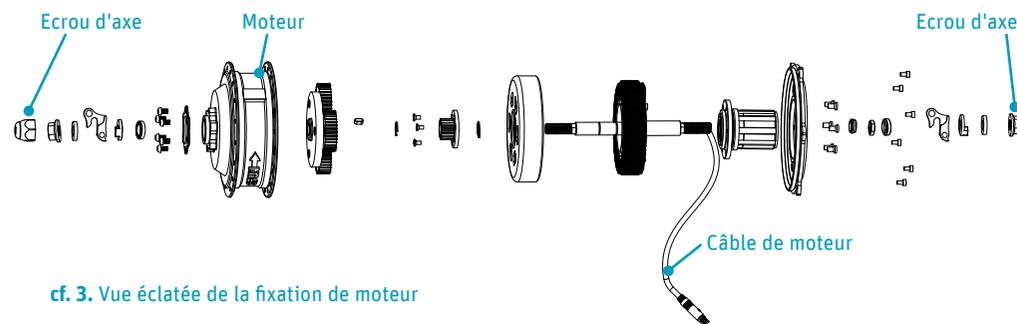
Montage de la roue arrière

1. Montez la chaîne.
2. Insérez la roue arrière jusqu'à la butée et centrez-la entre les extrémités.



Si votre Pedelec est équipé de freins à disque, veillez à ce que le disque de frein soit positionné exactement au centre entre les étriers de frein.

3. Serrez les écrous d'axe en les tournant dans le sens horaire à l'aide d'une clé plate de 18 et les serrant à un couple de 40 Nm. Veillez à ce que la roue soit correctement centrée.



cf. 3. Vue éclatée de la fixation de moteur

DANGER

Si vous avez démonté le frein de jantes pour démonter la roue, vous devez impérativement le remonter. Dans le cas contraire, vous ne pourrez pas freiner et risquez de vous blesser grièvement.

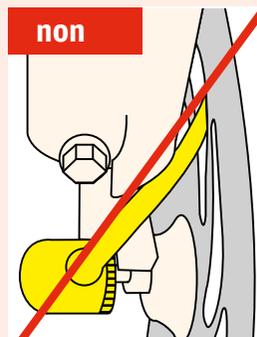
4. Remettez la batterie en place.

3.10.1.2 Fixation de roue avec levier de serrage rapide*

DANGER



non



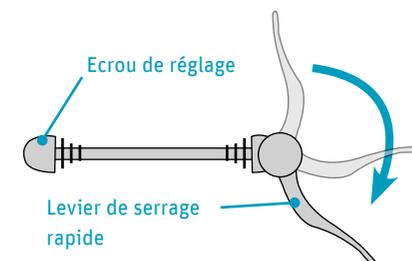
Collision du levier de serrage rapide et du disque de frein

Roue avant : Le levier de serrage rapide doit se trouver sur le côté opposé au disque de frein (si disponible). Si le levier de serrage rapide se trouve sur le même côté que le disque de frein, une collision entre le levier de serrage rapide et le disque de frein est possible. La roue avant se bloquera alors (voir Fig.), ce qui peut entraîner des accidents très graves.

Tous les systèmes de serrage rapide doivent être tendus au maximum avant de commencer à rouler. Dans le cas contraire, les éléments qu'ils retiennent peuvent se desserrer – si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez chuter. Vous vous exposerez alors à un risque de blessures graves.

Retrait de la roue avant

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Ouvrez le levier du système de serrage rapide en le déployant sur 180°. Sur l'intérieur du levier, vous pouvez alors lire généralement le mot « OPEN » (ouvert).



cf. 2. Ouvrir le levier de serrage rapide

3. Desserrez l'écrou de réglage en le tournant légèrement dans le sens **antihoraire**.

* en fonction du modèle

ATTENTION



Démontez tous les câbles de la roue (par ex. le câble d'éclairage).
Dans le cas contraire, les câbles peuvent se déchirer.



Si votre vélo est équipé d'un frein de jantes, décrochez le câble de frein de l'étrier de frein avant de retirer la roue. Dans le cas contraire, vous ne pouvez pas retirer la roue.

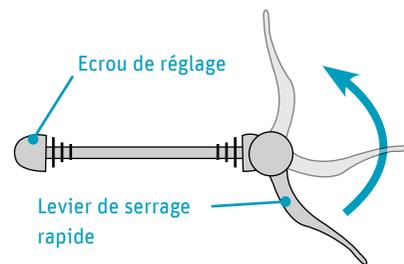
4. Retirez la roue avant.

Montage de la roue avant

1. Placez la roue avant dans les pattes de la fourche.

2. Serrez légèrement l'écrou de réglage du levier de serrage rapide (dans le sens **horaire**). Veillez à ce que la roue soit correctement centrée.

3. Fermez le levier de serrage rapide en le refermant sur 180°. Sur l'extérieur du levier, vous pouvez alors lire généralement le mot « CLOSE » (fermé).



cf. 3. Fermer le levier de serrage rapide

DANGER



La fermeture du levier de serrage rapide doit être difficile. Pour le fermer, vous devriez avoir besoin d'utiliser la paume de votre main (120 N: correspond à un poids de 12 kg). Le levier de serrage doit laisser une trace dans la paume de la main. Dans le cas contraire, celui-ci serait susceptible de s'ouvrir pendant le trajet. La roue serait alors délogée et vous pourriez subir une chute grave.

Le levier rapide de serrage est trop facile à fermer

1. Ouvrir le levier rapide de serrage.
2. Tournez l'écrou de réglage dans le sens **horaire**.
3. Rabattre à nouveau le levier de serrage rapide.
4. Répéter l'opération au besoin.

Le levier rapide de serrage est trop difficile à fermer

1. Ouvrir le levier rapide de serrage.
2. Tournez l'écrou de réglage dans le sens **anti-horaire**.
3. Rabattre à nouveau le levier de serrage rapide.
4. Répéter l'opération au besoin.



La fermeture du levier de serrage rapide ne s'opère pas par un simple mouvement de rotation.

DANGER



Si vous avez démonté le frein de jantes pour démonter la roue, vous devez impérativement le remonter. Dans le cas contraire, vous ne pourrez pas freiner et risquez de vous blesser grièvement.

AVERTISSEMENT

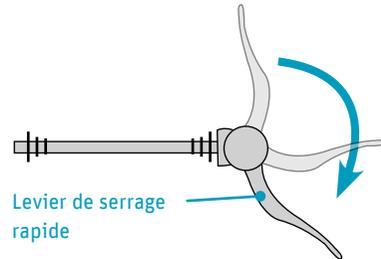


Rebranchez tous les câbles précédemment démontés (par ex. câble d'éclairage) à la roue. Dans le cas contraire, ils peuvent être pris dans les rayons. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez chuter grièvement.

3.10.1.3 Fixation de la roue par un axe enfichable*

Retrait de la roue avant

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Ouvrez le levier de serrage rapide de la roue avant en le rabattant de 180° vers l'extérieur.
3. Placez le levier de serrage rapide dans la gorge et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'axe enfichable dépasse d'env. 1 cm du trou d'axe.
4. Levez brièvement la roue avant et retirez l'axe enfichable.



cf. 2. Ouvrir le levier de serrage rapide

ATTENTION



Démontez tous les câbles de la roue (par ex. le câble d'éclairage). Dans le cas contraire, les câbles peuvent se déchirer.

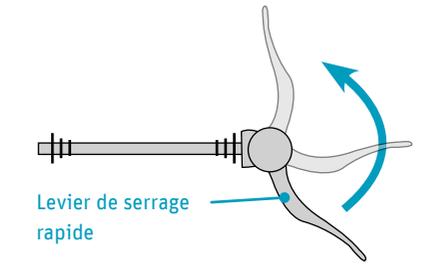


Si vous disposez d'un frein à jantes, vous devez le démonter. Alternativement, vous pouvez aussi dégonfler le pneu. Dans le cas contraire, vous ne pouvez pas retirer la roue.

5. Retirez la roue avant.

Montage de la roue avant

1. Enduisez l'axe enfichable d'une fine couche de graisse.
2. Glissez la roue entre les extrémités de fourche et alignez-la sur les trous d'axe.
3. Réinsérez l'axe enfichable.
4. Rabattez le levier de serrage rapide sur la position ouverte.
5. Insérez le levier de serrage rapide dans la gorge et le tourner dans le sens horaire. L'axe se visse ainsi dans le filetage. Veillez à ce que la roue soit correctement centrée.
6. Fermez le levier de serrage rapide en le rabattant de 180° vers l'intérieur.



cf. 6. Fermer le levier de serrage rapide

DANGER



La fermeture du levier de serrage rapide doit être difficile. Pour le fermer, vous devriez avoir besoin d'utiliser la paume de votre main (120 N: correspond à un poids de 12 kg). Le levier de serrage doit laisser une trace dans la paume de la main. Dans le cas contraire, celui-ci serait susceptible de s'ouvrir pendant le trajet. La roue serait alors délogée et vous pourriez subir une chute grave.

Le levier rapide de serrage est trop facile à fermer

1. Ouvrir le levier rapide de serrage.
2. Insérez le levier de serrage rapide dans la gorge et le tourner dans le sens horaire. L'axe se visse ainsi dans le filetage. Veillez à ce que la roue soit correctement centrée.
3. Fermer le levier du système de serrage rapide.
4. Répéter l'opération au besoin.

Le levier rapide de serrage est trop difficile à fermer

1. Ouvrir le levier rapide de serrage.
2. Placez le levier de serrage rapide dans la gorge et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'axe enfichable dépasse d'env. 1 cm du trou d'axe.
3. Fermer le levier du système de serrage rapide.
4. Répéter l'opération au besoin.

AVERTISSEMENT



Rebranchez tous les câbles précédemment démontés (par ex. câble d'éclairage) à la roue. Dans le cas contraire, ils peuvent se déchirer.

3.10.2 Jantes

Usure

AVERTISSEMENT



Veillez à de profondes stries sur les deux jantes. Les jantes peuvent se rompre et provoquer une chute. Remplacez les jantes, dès que vous constatez des traces d'usure. De nombreuses jantes sont dotées d'un témoin d'usure. Si ce point a disparu, la jante est usée.



Nettoyage

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Nettoyez les jantes avec une balayette. Éliminez les salissures tenaces avec un chiffon doux légèrement humidifié.

ATTENTION



Veillez impérativement à ne pas laisser d'eau pénétrer dans le moteur lors du nettoyage. La pénétration d'eau peut détruire le moteur.

3. Laissez sécher.

3.10.3 Pneus



DANGER

Ne dépassez pas en plus ou en moins la pression de pneus admissible.

Une pression trop élevée pourrait, dans le pire des cas, faire éclater le pneu et provoquer une chute. En revanche, si la pression demeure faible pendant longtemps, le processus d'usure du pneu s'accélère. La pression de pneus admissible est gravée sur le côté du pneu et indiquée en bar et psi (livres par pouce carré). Vous pouvez mesurer la pression d'un pneu vous-même à l'aide d'un manomètre. Vous pouvez aussi vous adresser à votre revendeur.

3.11 Familiarisation avec la fourche amortie*

La fourche amortie retient la roue avant.



La course effectuée par la roue entre la position sans charge et la position avec charge correspond au débattement total.

Marque	Type de fourche	Débattement total
Fox	32 Float Evo	120 mm
Fox	32 F CTD	120 mm
Postmoderne	HG141	45 mm
RST	Pulse	50 mm
RST	Verso 3	50 mm
Sram	Recon Silver	100 mm 120 mm
Sram	Reba RI	100 mm 120 mm

Marque	Type de fourche	Débattement total
Sram	XC 32 TK	120 mm
Sram	XC	100 mm
Suntour	XCR Air	120 mm
Suntour	XCR	100 mm
Suntour	CR85	63 mm
Suntour	NCX-D	63 mm
Suntour	NEX	63 mm
Suntour	CR-8V	50 mm
Suntour	CR-7V	40 mm

Modèles des années 2015/2016 Version au 18/12/2015

3.11.1 Système de Lockout

Si votre fourche amortie est équipée d'un système Lockout, vous pouvez verrouiller votre amortissement. Dans certaines situations de circulation, cela peut s'avérer judicieux : par ex. dans les côtes ou si vous vous mettez en danseuse pour accélérer. Pour verrouiller l'amortisseur, déplacez le bouton rotatif situé sur le côté droit de la fourche sur la position « LOCK » (alternativement : ). Pour réactiver l'amortissement, tournez le bouton rotatif sur « OPEN ».



LOCK/ 	Verrouillage de l'amortissement
OPEN	Activation de l'amortissement

DANGER



Ne verrouillez pas l'amortisseur sur les terrains accidentés. Cela pourrait endommager la fourche amortie. La rupture de la fourche peut provoquer une chute et vous pouvez vous blesser grièvement.

3.11.2 Système Air*

Certaines fourches amorties permettent de modifier la pression pneumatique. À cet effet, vous avez besoin de l'aide de votre concessionnaire ou – si vous pensez pouvoir le faire vous-même – d'une pompe pour fourches amorties avec affichage de la pression, ainsi que la notice d'emploi du fabricant de la fourche. La valve avec capuchon (désignation par ex. ARI) se trouve généralement sur le côté gauche de la fourche.



4. Avant chaque utilisation

DANGER



Faites remplacer les composants abîmés (par ex. fissures, rainures) ou tordus avant d'utiliser à nouveau votre vélo. Si tel n'est pas le cas, des pièces cruciales pour le fonctionnement du vélo pourraient s'avérer défectueuses et provoquer une forte chute.

N'utilisez pas le Pedelec s'il ne présente pas un état technique irréprochable. Si vous avez des doutes, faites le contrôler éventuellement par un concessionnaire.

* en fonction du modèle

DANGER



Nous vous conseillons de faire réaliser toutes les opérations de montage et de réglages par votre revendeur. Dans le cas contraire, des composants seraient susceptibles de se détacher suite à un montage incorrect. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures très graves et/ou mortelles.

Contrôlez votre Pedelec avant chaque utilisation, après chaque transport et chaque fois que vous l'avez garé sans surveillance. Utilisez à cet effet la liste de contrôle ci-dessous.

Liste de contrôle

Type	Propriétés
Cadre / Fourche	Contrôler le cadre et les fourches quant à des déformations extérieures visibles, des fissures et des détériorations.
Guidon / Potence	Contrôler le bon serrage et le positionnement. Contrôler la sonnette quant à son fonctionnement, sa bonne fixation et son positionnement.
Selle / Tige de selle	Contrôler le levier de serrage rapide / arbre de transmission (si présent) quant au bon serrage et positionnement.
Roues	Vérifier l'état des pneus (détériorations, corps étrangers), concentricité et pression de gonflage.  La pression de pneus admissible est gravée sur le côté du pneu et indiquée en bar et psi (livres par pouce carré). Cette valeur ne doit pas être dépassée positivement ou négativement. Contrôler la fixation des valves. Examen visuel des jantes quant à des détériorations et de l'usure. Contrôler le levier de serrage rapide / arbre de transmission (si présent) quant au bon serrage et positionnement correct.

Type	Propriétés
Chaîne	Contrôler chaîne, pignon, roues dentées quant à l'usure et des détériorations.
Freins	Contrôler le système de freinage y compris levier de frein quant à son fonctionnement et sa bonne fixation et bon positionnement.
	Contrôle visuel des garnitures de frein / Disques de frein.
Éclairage	Tester le fonctionnement et le réglage de l'éclairage.
	Contrôler l'existence des réflecteurs conformément à la réglementation de la circulation nationale applicable.
Raccords vissés	Vérifier que tous les raccords vissés sont serrés conformément aux prescriptions.
Bagages	Vérifier la solidité de la fixation.

5. Notice abrégée

5.1 Charge de la batterie



DANGER

Lire et respecter les informations figurant sur le marquage du chargeur. Dans le cas contraire, des erreurs de manipulation sont possibles, qui peuvent conduire à de graves blessures.

Les batteries endommagées ne doivent pas être chargées.



Vous n'avez pas besoin de charger la batterie si vous souhaitez seulement faire une sortie de courte durée pour essayer votre vélo. Il est toutefois conseillé de la charger avant la première sortie prolongée. Pour des raisons liées à législation sur le transport, la batterie est fournie en étant partiellement chargée (env. 50 %).

1. Branchez le câble d'alimentation au chargeur.
2. Branchez la fiche secteur dans une prise. La DEL du chargeur clignote en vert.
3. Branchez le connecteur de charge au port de charge de la batterie jusqu'à ce qu'il s'enclenche. La DEL du chargeur s'allume en rouge et en continu ●. Les DEL de la batterie s'allument d'abord en bleu, puis en vert. Le nombre de DEL allumées indique l'état de charge.

Affichage	Description	État de charge
■ ■ ■ ■ ■	5 DEL sont allumées et aucune DEL ne clignote.	100 - 97 %
■ ■ ■ ■ □	4 DEL sont allumées et la 5 ^e DEL clignote	80 – 96 %
■ ■ ■ □	3 DEL sont allumées et la 4 ^e DEL clignote	60 – 79 %
■ ■ □	2 DEL sont allumées et la 3 ^e DEL clignote	40 – 59 %
■ □	1 DEL est allumée et la 2 ^e DEL clignote	20 – 39 %
□	1 DEL clignote	0 – 19 %

Indication sur la batterie en cours de chargement

4. Le chargeur s'éteint dès que la batterie est entièrement chargée. La DEL verte du chargeur s'allume en continu.
5. Débranchez le connecteur de charge du port de charge de la batterie.

5.2 Insérez la batterie

ATTENTION



Tenir fermement la batterie pour qu'elle ne tombe pas. Elle pourrait être en effet endommagée.

Batterie du tube oblique

1. Tourner la clé de la batterie dans le sens horaire. La batterie est alors verrouillée.



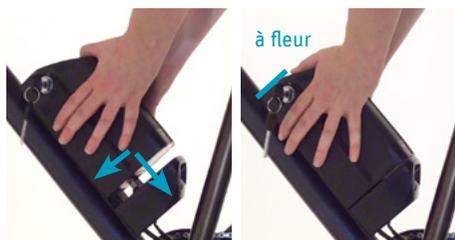
cf. 1. Verrouiller la batterie

2. Positionnez la batterie des deux mains avec la fiche de décharge vers le bas contre la station d'accueil.



cf. 2. Placer la batterie contre la station d'accueil

3. Appuyez la batterie contre la station d'accueil, tout en la glissant vers le bas. La broche de verrouillage clique une fois. Continuez à appuyer la batterie vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. La batterie est entièrement enclenchée lorsque la station d'accueil et la face supérieure de la batterie sont presque alignées.



cf. 3. Insérez la batterie

Batterie du tube de selle

Pedelec Compact

1. Tourner la clé de la batterie dans le sens horaire. La batterie est alors verrouillée.



cf. 1. Verrouiller la batterie

Pedelec Compact et Pedelec MTB

2. Appuyez la batterie contre la station d'accueil, tout en la glissant vers le bas. La broche de verrouillage clique une fois. Continuez à appuyer la batterie vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. La batterie est entièrement enclenchée lorsque la station d'accueil et la face supérieure de la batterie sont presque alignées.



cf. 2. Insérez la batterie



cf. 2. Insérez la batterie

ATTENTION

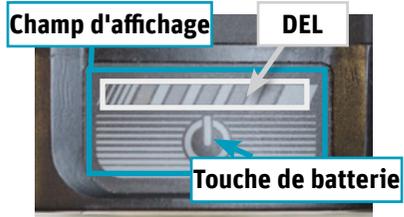


Il est recommandé de retirer la clé à présent et de la conserver pour ne pas la casser ou la perdre.



Notez le numéro de clé sur le bon d'achat ou de vente. En cas de perte, ce numéro vous permettra de commander une clé de rechange ⇒ [9. Dysfonctionnements Page FR-50](#).

5.3 Champ d'affichage



Champ d'affichage

L'extérieur de la batterie comporte une fenêtre d'affichage avec cinq DEL et une touche. Les DEL s'allument dès que vous appuyez sur la touche de la batterie. Le nombre et le type d'éclairages donnent des informations sur la batterie.

5.4 Activation du Pedelec

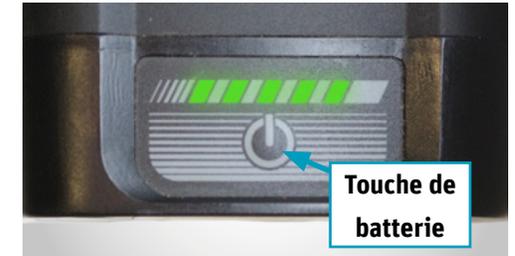


Ne mettez pas le Pedelec en marche pendant que vous circulez. Le moteur pourrait alors ne pas s'allumer ou ne pas fournir l'assistance intégrale.

- Appuyez pendant une seconde sur la touche de la batterie. a) Le mode d'assistance s'affiche. Toutes les DEL du champ d'affichage s'allument en bleu. L'assistance est de 100 %. b) L'état de charge de la batterie ⇒ [5.6 Etat de charge de la batterie Page FR-35](#) s'affiche automatiquement après quatre secondes. Les DEL s'allument alors en vert.



a) Affichage du mode d'assistance



b) Affichage de l'état de charge de la batterie

5.5 Modification du mode d'assistance

- Lorsque les DEL du champ d'affichage s'allument en vert, veuillez appuyer pendant une seconde sur la touche de la batterie. Les DEL s'allument en bleu et indiquent le mode d'assistance.



Affichage de l'état de charge de la batterie



Affichage du mode d'assistance

- Lorsque les DEL du champ d'affichage de la batterie s'allument en bleu, vous pouvez modifier le mode d'assistance en appuyant brièvement sur la touche de la batterie. Le nombre de DEL allumées en bleu indique la puissance avec laquelle le moteur vous assiste.

Affichage	Assistance	Consommation électrique
 <p>Cinq DEL sont allumées</p>	100 % Assistance intégrale par le moteur.	élevé

Affichage	Assistance	Consommation électrique
 Trois DEL sont allumées	70 % assistance réduite en faveur d'une plus grande autonomie.	moyen
 Une DEL est allumée	0 % Aucune assistance.	très faible



L'ordre des modes d'assistance est prédéfini. D'abord cinq DEL s'allument (), puis trois DEL () puis une seule DEL (). L'affichage recommande alors au début, par cinq DEL allumées.

- L'assistance se met en marche dès que vous pédalez. L'assistance s'arrête dès que vous cessez de pédaler ou que vous avez atteint une vitesse de 25 km/h.

5.6 Etat de charge de la batterie

- Attendez quelques instants lorsque les DEL du champ d'affichage s'allument en bleu. Après quelques secondes, les DEL s'allument en vert et indiquent l'état de charge de la batterie.



Affichage du mode d'assistance



Affichage de l'état de charge de la batterie

- Lorsque les DEL du champ d'affichage de la batterie s'allument en vert, le nombre de DEL allumées en vert indique l'état de charge de la batterie.

Affichage	Description	État de charge
	Cinq DEL sont allumées	100 - 81 %
	Quatre DEL sont allumées	80 - 61 %
	Trois DEL sont allumées	60 - 41 %
	Deux DEL sont allumées	40 - 21 %
	Une DEL est allumée	20 - 11 %
	Une DEL clignote	10 - 0 %



La valeur indiquée peut aussi évoluer sur le court terme lorsque les conditions changent (p. ex. une côte suivie d'une longue distance sur le plat).

5.7 Arrêt du Pedelec

- Appuyez pendant quatre secondes sur la touche de la batterie.



Si le Pedelec n'est pas déplacé pendant env. 10 minutes, il se coupe automatiquement. Le système de gestion de batterie (BMS) fait passer la batterie en mode veille et évite ainsi qu'elle soit presque entièrement déchargée. Après 10 minutes, la batterie commute d'elle-même en mode veille et peut être réactivée en appuyant sur la touche de la batterie.

5.8 Déverrouillage et retrait de la batterie

Batterie du tube oblique

1. Mettre la clé dans la serrure de la batterie et tourner dans le sens antihoraire. La batterie est déverrouillée.



cf. 1. Déverrouiller la batterie

2. Placez-vous dans le sens contraire à la marche à côté du vélo.



cf. 2. Retirer la batterie de la station d'accueil

3. Saisissez la batterie des deux mains.

4. Tirez la batterie parallèlement au tube oblique et par une secousse de la station d'accueil.



Si vous avez des problèmes pour tirer la batterie de la station d'accueil, vous pouvez aussi vous placer devant le guidon dans le sens contraire à la marche et retirer la batterie depuis cette position. Le sens de traction est optimal depuis cette position. De plus, vous avez ainsi plus de force dans les mains. Si vous n'arrivez toujours pas à extraire la batterie, veuillez vous adresser à votre concessionnaire.

Batterie du tube de selle

Pedelec Compact

1. Mettre la clé dans la serrure de la batterie et tourner dans le sens antihoraire. La batterie est déverrouillée.



cf. 1. Déverrouiller la batterie

Pedelec Compact et Pedelec MTB

2. Placez-vous à côté du Pedelec.
3. Appuyez votre torse contre la selle.
4. Saisissez la batterie des deux mains. Vélo électrique VTT: Déplacer au même temps le coulisseau de verrouillage vers la roue avant.
5. Tirez la batterie parallèlement au tube de selle et par une secousse vers le haut de la station d'accueil.



cf. 5. Retirer la batterie de la station d'accueil



cf. 5. Retirer la batterie de la station d'accueil

ATTENTION



Tenir fermement la batterie pour qu'elle ne tombe pas. Elle pourrait être en effet endommagée.

Il est recommandé de retirer la clé à présent et de la conserver pour ne pas la casser ou la perdre.

6. Unité motrice

6.1 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT



Ne modifiez pas le module d'entraînement. Vous n'avez par ex. pas le droit d'augmenter la vitesse de désactivation au-delà de 25 km/h. Les Pedelecs dont la puissance d'entraînement a été modifiée peuvent ne plus respecter les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Vous vous exposez à une amende si vous circulez sur des voies publiques avec un Pedelec modifié. Votre Pedelec risque aussi de subir un problème technique. Les vélos ayant subi d'importantes modifications ne sont pas garantis.

Retirez toujours la batterie avant de commencer à travailler sur le Pedelec. Risque de blessure graves en cas d'actionnement accidentel de la touche de batterie.

PRUDENCE



Ne pas ouvrir l'unité motrice. Danger de choc électrique. Vous ne bénéficiez plus dans ce cas de votre droit de garantie. Confiez les réparations de l'unité motrice uniquement à un concessionnaire formé.

Ne pas toucher le moteur après une longue descente car il peut être très chaud. Vous pourriez créer de la combustion en le touchant.

ATTENTION



Les composants montés dans l'unité motrice et les autres composants du moteur doivent être échangés uniquement contre des éléments identiques ou agréés par le fabricant et spécialement conçus pour votre Pedelec. Dans le cas contraire, les autres éléments peuvent entraîner une surcharge et endommager votre Pedelec.

6.2 Caractéristiques techniques

Unité motrice



Type	Moteur de roue arrière	
	Roue libre	
Taille des pneus	28 pouces	20 pouces
Puissance nominale	250 W	250 W
Couple nominal	20 Nm	15 Nm
Couple max.	35 Nm	35 Nm
Tension nominale	36 V	36 V
Vitesse de désactivation	25 km/h	25 km/h
Température ambiante autorisée en service	-10 à +40 °C	-10 à +40 °C
Température de stockage	-10 à +50 °C	-10 à +50 °C
Température de stockage recommandée	De 18°C à 23 °C	De 18°C à 23 °C
Type de protection	IP 54	IP 54
Poids	3400 g	3400 g

6.3 Trucs et astuces

6.3.1 Transport du Pedelec

AVERTISSEMENT



Pour le transport, retirez les malles de porte-bagages et autres éléments rapportés. Dans le cas contraire, ils pourraient se détacher pendant le transport et provoquer de graves accidents.

Toujours enlever la batterie avant de transporter le Pedelec.

Risque de blessure en cas d'actionnement accidentel de la touche de batterie. De plus, la batterie peut tomber de la station d'accueil et subir des dommages. Utilisez un sac de batterie spécial pour protéger la batterie contre la chaleur, les chocs et les coups.

En voiture : Le porte-vélo doit pouvoir supporter le poids plus important du Pedelec ⇒ [VI.1 Poids total Page FR-10](#). Dans le cas contraire, il peut se briser et provoquer de graves accidents. Respectez impérativement la notice du fabricant du porte-vélo.

ATTENTION



Ne transportez les Pedelecs sur les porte-vélos arrière qu'avec une protection appropriée contre la pluie. Protégez surtout la station d'accueil contre toute pénétration d'eau. Dans le cas contraire, la pluie peut endommager le moteur et ses éléments. Vous trouverez une protection appropriée chez votre concessionnaire ou dans le commerce en ligne.



En bus, train ou avion : Renseignez-vous en temps utile auprès des entreprises de transport que vous souhaitez utiliser, si ou et sous quelles conditions vous pouvez emporter votre Pedelec.

6.3.2 Vélos suiveurs et remorques

L'utilisation de vélos suiveurs et de remorques est autorisée de manière générale pour les Pedelecs Groove Go. Veuillez toutefois respecter les consignes de sécurité suivantes :



DANGER

Ne dépassez pas la charge maximale du Pedelec pour ne pas le casser ou entraîner une défaillance des parties assurant la sécurité du produit. Cela peut provoquer de graves chutes – éventuellement mortelles – lors des déplacements en vélo ⇒ [VI.I Poids total Page FR-10](#).

Les vélos suiveurs et les remorques modifient les caractéristiques de roulement. Adaptez votre mode de conduite. Si vous n'adaptez pas votre mode de conduite, vous ou votre enfant pouvez subir des blessures très graves ou même mortelles. La distance de freinage est plus longue. Vous devrez donc freiner plus tôt. La réactivité du vélo ralentit aussi. Démarrez, freinez, tournez et descendez les pentes au début avec un vélo suiveur / une remorque vide.

Utilisez seulement des vélos suiveurs ou des remorques autorisés par la législation nationale respective. En outre, les remorques pour vélos doivent être conformes à la norme DIN EN 15918 et avoir été contrôlées selon celle-ci. Dans le cas contraire, les éléments peuvent se briser pendant l'utilisation et vous ou votre enfant pouvez subir des blessures très graves ou même mortelles. Si vous souhaitez acheter un vélo suiveur ou une remorque, demandez conseil à votre concessionnaire.

6.3.3 Porte-bagages

Position	au-dessus de la roue arrière	au-dessus de la roue avant
Capacité de charge maximale	25 kg*	10 kg*
Contrôlé	selon DIN EN 14872	



DANGER

*** Tenir compte des différences d'informations indiquées sur le porte-bagages ou dans les instructions d'éléments fournies par le fabricant de porte-bagages.** Dans le cas contraire, le porte-bagages risque de casser. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez subir des blessures très graves. La capacité de charge maximale figure sur les traverses du porte-bagages ou sur la fixation du feu arrière.

6.3.3.1 Consignes de sécurité



DANGER

Attachez fermement les objets transportés et vérifiez régulièrement qu'ils sont bien arrimés. Dans le cas contraire, les sangles risquent notamment de se coincer dans les rayons et les roues. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une chute grave.

Ne dépassez pas la charge maximale du Pedelec pour ne pas le casser ou entraîner une défaillance des parties assurant la sécurité du produit. Cela peut provoquer de graves chutes – éventuellement mortelles – lors des déplacements en vélo. ⇒ [VI.I Poids total Page FR-10](#).

Ne modifiez pas le porte-bagages. Dans le cas contraire, il peut se briser. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez subir des blessures très graves.

DANGER



La charge utile maximale du porte-bagages ne doit pas être dépassée.

Dans le cas contraire, il peut se briser. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez subir des blessures très graves.

Le poids modifie les caractéristiques de conduite. Adaptez votre mode de conduite. Si vous n'adaptez pas votre mode de conduite, vous pouvez chuter très grièvement et/ou en mourir. La distance de freinage est plus longue. Vous devrez donc freiner plus tôt. La réactivité du vélo ralentit aussi.

Un porte-bagages avant chargé rend la direction plus rigide. Adaptez votre mode de conduite.

AVERTISSEMENT



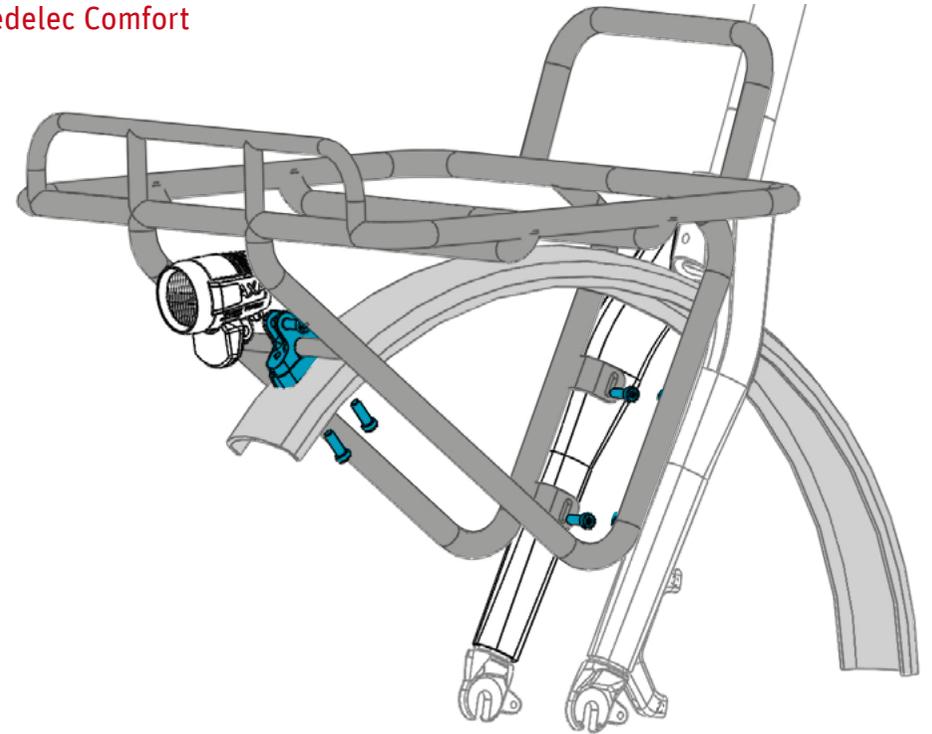
Veillez à ce que les bagages sur votre porte-bagages soient fixés de sorte à ce que tous les réflecteurs et feux soient parfaitement visibles pour les autres usagers de la route. Dans le cas contraire, vous pourriez ne pas être vu en cas de visibilité restreinte (brouillard, pluie, crépuscule, nuit). Vous pouvez alors subir de graves blessures.



Transportez vos bagages dans des sacoches latérales. Répartissez les bagages pour que le poids soit correctement réparti. Votre tenue de route sera aussi plus sûre.

6.3.3.2 Montage du porte-bagages avant

Pedelec Comfort



6.3.4 Conservation

1. Enlever la batterie du Pedelec.
2. Ranger la batterie dans un espace sec et moyennement chaud. Il est conseillé de ne pas exposer la batterie aux rayons directs du soleil. La température de rangement conseillée se situe entre 18 et 23 °C.

6.3.5 Nettoyage

AVERTISSEMENT

Au préalable, retirez la batterie du Pedelec. Risque de blessure graves en cas d'actionnement accidentel de la touche de batterie.

ATTENTION

Ne jamais nettoyer le Pedelec et ses éléments au jet ou le nettoyer avec un appareil de nettoyage haute-pression. Même si ses éléments sont étanches, l'eau peut endommager le chargeur. Nettoyez le vélo avec un chiffon doux légèrement humidifié.

Ne pas plonger l'unité motrice et les composants dans l'eau. Même si ses éléments sont étanches, l'eau peut endommager le chargeur.

Ne pas utiliser de nettoyants contenant de l'alcool, à base de solvant ou abrasifs. Ne pas utiliser également de chiffons ou d'éponges rugueuses. Ces matières peuvent rayer la surface ou lui donner un aspect mat. Nettoyez le vélo avec un chiffon doux légèrement humidifié.



Ne laissez pas sécher la saleté. Nettoyez de préférence votre vélo directement après l'avoir utilisé.

PRUDENCE

Ne nettoyez pas l'unité motrice lorsqu'elle est chaude (par ex. directement après une sortie). Vous pourriez en effet vous brûler. Attendez que l'entraînement refroidisse.

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Nettoyez l'unité motrice de l'extérieur avec un linge doux légèrement humidifié.

7. Batterie

7.1 Consignes de sécurité

DANGER

Les enfants et les personnes qui, en raison d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou qui ne disposent pas de l'expérience ou du savoir nécessaire, ne sont pas en mesure d'effectuer cette tâche, ne doivent pas manier la batterie sans surveillance ou consigne d'une personne responsable. Dans le cas contraire, des erreurs de manipulation sont possibles, qui peuvent conduire à de très graves blessures.

AVERTISSEMENT

Utilisez votre Pedelec uniquement avec un accumulateur original adapté. L'utilisation d'un autre accumulateur peut entraîner une explosion, des brûlures graves et un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée. Vous trouverez une liste des accumulateurs autorisés dans [⇨ 7.2 Caractéristiques techniques Page FR-43.](#)

AVERTISSEMENT



Chargez votre accumulateur en utilisant uniquement le chargeur original adapté. L'utilisation d'autres chargeurs peut entraîner une explosion, des brûlures graves et un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée. Vous trouverez une description du chargeur autorisé dans [⇒ 8.2 Caractéristiques techniques Page FR-48](#).

Toujours enlever la batterie avant de commencer à travailler sur le Pedelec. Risque de blessure graves en cas d'actionnement accidentel de la touche de batterie.

N'exposez pas la batterie au feu, ni à des étincelles. Evitez de laisser la batterie chauffer fort. Ils peuvent exploser, entraîner de graves brûlures et créer un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée. Tenez les batteries à l'écart de la chaleur (par ex. rayons du soleil, radiateurs chauds, etc.). Veillez à une ventilation suffisante et respectez la température ambiante admissible lors de la charge : 0 à +40 °C. Ne jamais éteindre avec de l'eau un accumulateur en train de brûler. Éteindre seulement les alentours éventuellement touchés. Les extincteurs destinés à éteindre les feux de métaux (classe D) sont plus adaptés. Vous pouvez étouffer l'incendie avec du sable si vous arrivez à transporter la batterie à l'extérieur sans danger.

Les accumulateurs ne doivent pas faire l'objet d'un court-circuit. Ils peuvent exploser, entraîner de graves brûlures et créer un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée. Ne rangez pas les batteries dans une boîte ou un tiroir où elles peuvent se court-circuiter entre elles ou par d'autres matières conductrices (vis, trombones, clés, pièces de monnaie, pointes ou autres petits objets métalliques).

AVERTISSEMENT



Les accumulateurs ne doivent pas être détruits, broyés, démontés, ouverts ou réparés. Ils peuvent exploser, entraîner de graves brûlures et créer un incendie. Si vous avez des problèmes avec votre accumulateur, consultez votre concessionnaire qui vous conseillera.

Ne pas charger, utiliser ou transporter d'accumulateurs endommagés.

- » Ils peuvent exploser, entraîner de graves brûlures et créer un incendie.
- » Les accumulateurs peuvent aussi dégager des vapeurs irritantes pour les voies respiratoires. Aérez alors l'espace concerné et consultez un médecin en cas de problèmes.
- » Le liquide contenu dans la batterie peut couler et irriter la peau. Évitez de toucher le liquide. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si vous recevez du liquide dans les yeux, rincez les yeux abondamment à l'eau, puis consultez un médecin.

Ne pas envoyer d'accumulateurs. Les batteries sont des produits dangereux, qui peuvent exploser sous certaines conditions et provoquer ainsi de graves brûlures ou des incendies. La préparation et l'envoi des accumulateurs doivent être uniquement confiés à des spécialistes formés. Adressez-vous toujours à votre concessionnaire si vous souhaitez introduire une réclamation sur des accumulateurs. Les concessionnaires ont la possibilité de reprendre l'accumulateur gratuitement et dans le respect du droit relatif aux produits dangereux.

PRUDENCE



Les accumulateurs ne doivent pas être plongés dans l'eau. Risque d'explosion. Ne jamais éteindre avec de l'eau un accumulateur en train de brûler. Éteindre seulement les alentours éventuellement touchés. Les extincteurs destinés à éteindre les feux de métaux (classe D) sont plus adaptés. Vous pouvez étouffer l'incendie avec du sable si vous arrivez à transporter la batterie à l'extérieur sans danger. Toutefois, vous ne risquez pas que la batterie explose pendant que vous circulez en vélo sous la pluie. La batterie est protégée contre la pénétration de l'humidité et des projections d'eau.

ATTENTION



Les batteries ne doivent pas subir de chocs mécaniques. Ils risquent en effet d'être endommagés. Une batterie peut être endommagée après une chute ou un choc même s'il ne présente aucun dommage visible. Il convient donc d'examiner les batteries apparemment intactes de l'extérieur. Veuillez vous adresser à votre concessionnaire.

N'utilisez la batterie que pour l'utilisation de ce Pedelec. Dans le cas contraire, l'appareil peut être endommagé.



Les batteries sont soumises aux exigences du droit des marchandises dangereuses. Le particulier peut aussi les transporter sur la route sans être soumis à d'autres conditions. Les tiers exerçant une activité professionnelle (p. ex. transport aérien, transport ou entreprises de logistique) sont soumis à des exigences particulières en matière d'emballage et de signalétique. Adressez-vous à votre concessionnaire si vous avez des questions sur le transport.

7.2 Caractéristiques techniques



Type	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Position	Tube de selle	Tube oblique	Tube de selle
Capacité nominale	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Tension nominale	36 V	36 V	36 V
Énergie	252 Wh	252 Wh	252 Wh
Poids	1900 g	1900 g	1900 g
Cycles de charge	1100 cycles complets	1100 cycles complets	1100 cycles complets
Temps de charge*	env. 3,5 h à 4 h	env. 3,5 h à 4 h	env. 3,5 h à 4 h
Cellule	Li-ion (20 pièces)	Li-ion (20 pièces)	Li-ion (20 pièces)
Autonomie**	45 km	45 km	45 km
Température ambiante autorisée en service	-10 à 40 °C	-10 à 40 °C	-10 à 40 °C
Température ambiante admissible lors de la charge	0 à 40 °C	0 à 40 °C	0 à 40 °C
Température de stockage	-10 à +50 °C	-10 à +50 °C	-10 à +50 °C
Température de stockage recommandée	De 18°C à 23 °C	De 18°C à 23 °C	De 18°C à 23 °C

* Avec un chargeur 2 A jusqu'à la charge complète de la batterie (95 % de la capacité de la batterie).

** Mesuré au niveau d'assistance le plus bas, sous des conditions optimales et avec une batterie entièrement chargée de capacité maximale.

7.3 Synoptique



7.4 Trucs et astuces

7.4.1 Autonomie

L'autonomie de votre accumulateur dépend de différents facteurs.



Il est conseillé d'emmener un accumulateur de rechange et/ou une recharge lorsque vous roulez plus longtemps.

Mode assistance : Vous consommez une bonne partie de l'électricité lorsque votre vélo a le mode d'assistance le plus élevé. Plus le niveau d'assistance choisi est élevé, plus l'autonomie baisse.



Variez les modes d'assistance. Si vous avez le vent dans le dos dans les descentes ou êtes sur des trajets plats, vous roulez vite même par exemple avec un mode d'assistance faible.

Pression des pneus : En cas de pression insuffisante, les pneus ne tournent que difficilement. Le moteur doit fournir une assistance plus forte, ce qui fait baisser l'autonomie.

Tenue de route : Votre vélo consommera beaucoup d'électricité si vous pédalez lentement et utilisez des vitesses élevées.



Pour pédaler à un rythme constant, passez à une faible vitesse au moment adéquat (notamment au démarrage).

Situation d'entraînement : Plus vous vous sentez bien physiquement, moins vous aurez besoin d'aide.

Poids total : Plus le poids total exercé sur le vélo est faible, plus vous roulez facilement ⇒ [VI.I Poids total Page FR-10](#).

Températures extérieures : Plus les températures extérieures sont faibles (p. ex. en hiver), plus l'autonomie diminue.



Posez la batterie dans votre Pedelec juste avant de sortir. Votre batterie aura alors suffisamment d'autonomie malgré les faibles températures.

Capacité de la batterie : Un accumulateur ayant une durée d'utilisation nettement plus courte après chargement signifie qu'il a beaucoup perdu de sa capacité.



Le cas échéant, remplacez la batterie. Discutez avec votre concessionnaire de la suite de la procédure à suivre.

Itinéraire choisi : Pédalez plus fortement lorsque vous êtes sur une côte ou avez un fort vent de face. Le capteur de force enregistre alors ces informations et fait aussi davantage travailler le moteur.

7.4.2 Conservation

1. Enlever la batterie du Pedelec.
2. Ranger la batterie dans un espace sec et moyennement chaud. Il est conseillé de ne pas exposer la batterie aux rayons directs du soleil. La température de rangement conseillée se situe entre 18 et 23 °C.

ATTENTION



Il est conseillé de ne pas ranger la batterie entièrement chargée.

Un niveau de chargement de 50% à 70 % (■■■■) est idéal. Comme la batterie ne perd sa charge que très lentement, vous devrez la recharger lorsque seules 1 ou 2 DEL s'allument encore, mais au plus tard après six mois.

7.4.3 Nettoyage

DANGER



Évitez de toucher les contacts lorsque vous essuyez la batterie. Danger de choc électrique.

AVERTISSEMENT



Au préalable, retirez la batterie du Pedelec. Risque de blessure en cas d'actionnement accidentel de la touche de batterie.

PRUDENCE



Les accumulateurs ne doivent pas être plongés dans l'eau. Risque d'explosion. Ne jamais éteindre avec de l'eau un accumulateur en train de brûler. Éteindre seulement les alentours éventuellement touchés. Les extincteurs destinés à éteindre les feux de métaux (classe D) sont plus adaptés. Vous pouvez étouffer l'incendie avec du sable si vous arrivez à transporter la batterie à l'extérieur sans danger. Toutefois, vous ne risquez pas que la batterie explose pendant que vous circulez en vélo sous la pluie. La batterie est protégée contre la pénétration de l'humidité et des projections d'eau.

ATTENTION



Ne jamais nettoyer la batterie au jet ou la nettoyer avec un appareil de nettoyage haute-pression. Même si ses éléments sont étanches, le jet peut endommager la batterie. Nettoyez la batterie avec un linge légèrement humidifié.

Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant de l'alcool, à base de solvant ou abrasifs. Ne pas utiliser également de chiffons ou d'éponges rugueuses. Ces matières peuvent rayer la surface ou lui donner un aspect mat. Nettoyez la batterie avec un linge légèrement humidifié.



Ne laissez pas sécher la saleté. Nettoyez de préférence votre accumulateur directement après une sortie.

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Nettoyez le corps du chargeur avec un linge doux légèrement humidifié.
3. Nettoyez les raccords sales de la batterie avec un chiffon doux et sec.

8. Chargeur

8.1 Consignes de sécurité

DANGER



Les chargeurs ne sont pas des jouets et ne doivent pas être utilisés par des enfants de moins de 8 ans. Les enfants plus âgés doivent être formés suffisamment à l'utilisation du chargeur. Les personnes qui en raison d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou qui ne disposent pas de l'expérience ou du savoir nécessaire, ne sont pas en mesure d'utiliser le chargeur, ne peuvent pas manier cet élément sans surveillance ou consigne d'une personne responsable. Dans le cas contraire, des erreurs de manipulation sont possibles, qui peuvent conduire à de très graves blessures.

AVERTISSEMENT



Utilisez uniquement l'appareil d'origine pour charger la batterie.

L'utilisation d'autres chargeurs peut entraîner une explosion, des brûlures graves et un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée.

Chargez uniquement la batterie d'origine adaptée avec le chargeur.

L'utilisation d'un autre accumulateur peut entraîner une explosion, des brûlures graves et un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée.

Vous trouverez une liste des accumulateurs autorisés dans

⇒ [7.2 Caractéristiques techniques Page FR-43.](#)

AVERTISSEMENT



Avant chaque utilisation, contrôlez le boîtier, le câble et le connecteur. N'utilisez pas le chargeur si vous constatez des dommages. N'ouvrez pas le chargeur. Faites-le réparer uniquement par des spécialistes qualifiés et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Risque d'incendie et d'explosion. Les chargeurs, les câbles et les fiches endommagés augmentent également le risque de choc électrique.

Le chargeur est uniquement prévu pour être utilisé à l'intérieur. Protégez le chargeur de la pluie et de l'humidité. Risque de choc électrique. Si de l'eau pénètre dans le chargeur, débrancher immédiatement la fiche d'alimentation et faire vérifier le chargeur par le revendeur. De la condensation peut se former sur le chargeur si la température change brusquement (de froid à chaud). Attendez alors une heure. Le chargeur doit intégrer la température chaude de la pièce. Rangez plutôt le chargeur à l'endroit où vous l'utilisez.

Le chargeur et la batterie ne doivent pas être recouverts pendant le chargement. N'utilisez pas le chargeur et la batterie sur un support facilement inflammable (p. ex. papier, textiles, etc.) et dans un environnement présentant un risque d'incendie. Faites de même lorsque la batterie est chargée dans le Pedelec. Posez votre Pedelec à un endroit ne présentant aucun risque de propagation d'incendie rapide. Soyez vigilant si vous posez votre Pedelec sur une moquette ! N'exposez pas la batterie et le Pedelec aux rayons directs du soleil au-dessus de 40 °C. Il existe un risque d'incendie lorsque le chargeur et la batterie chauffent durant le chargement. Débranchez immédiatement la fiche du chargeur de la prise secteur et enlevez la batterie du chargeur si de la fumée se propage ou en cas d'odeur inhabituelle ! Une batterie en surchauffe signifie qu'elle est endommagée et qu'il ne doit pas être utilisée. N'utilisez jamais le chargeur et la batterie sans surveillance.

AVERTISSEMENT



N'exposez pas la batterie au feu, ni à des étincelles. Elle peut exploser et provoquer alors des brûlures graves et des incendies. De plus, Elle peut aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée. Lors du processus de charge, veillez à une ventilation suffisante.

ATTENTION



La tension de secteur doit correspondre à la tension de branchement du chargeur. Dans le cas contraire, l'appareil peut être endommagé. La tension d'alimentation du chargeur est indiquée sur la marque située au dos de l'appareil.

Ne pas charger les batteries de manière prolongée si elles sont déjà entièrement chargées. La batterie peut être endommagée lors des orages, variations de courant ou court-circuits.

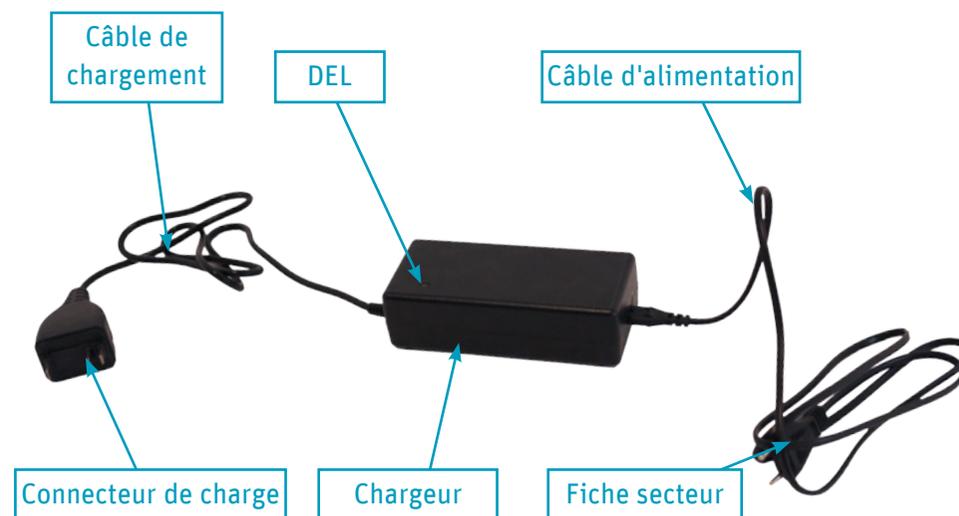
Le chargeur doit rester propre. Si les contacts sont encrassés, ils peuvent brûler lors de l'utilisation du chargeur et générer des traces noires. Dans un tel cas, le chargeur doit être remplacé

⇒ [8.4.1 Nettoyage Page FR-49](#).

8.2 Caractéristiques techniques

Tension de batterie	36 V
Tension d'entrée CA	100 – 240 V
Fréquence	50- 60 Hz
Tension de sortie CC max.	42 V
Courant de charge max.	2 A
Dimension (L l h)	160 mm 70 mm 46 mm (chargeur)
Température ambiante admissible lors de la charge	0 °C à +40 °C
Température de stockage	-10 à +50 °C
Température de stockage recommandée	De 18°C à 23 °C
Poids	706 g (chargeur)
Type de protection	 Le chargeur sont uniquement prévus pour être utilisés à l'intérieur. Protégez-le de la pluie et de l'humidité. Risque de choc électrique.

8.3 Synoptique



8.3.1 DEL

Affichage	Description	Signification
	La DEL clignote en vert	Veille
	La DEL s'allume en rouge	La batterie est en cours de charge
	La DEL clignote en rouge	Erreur de charge
	La DEL s'allume en vert	La batterie est entièrement chargée

8.4 Trucs et astuces

8.4.1 Nettoyage

DANGER



Avant de nettoyer et notamment d'essuyer le chargeur, débranchez toujours la fiche secteur de la prise. Dans le cas contraire, vous pouvez subir une électrisation lorsque vous touchez l'un des contacts.

ATTENTION



Ne pas plonger le chargeur dans l'eau. Même si ses éléments sont étanches, l'eau peut endommager le chargeur.

Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant de l'alcool, à base de solvant ou abrasifs. Ne pas utiliser également de chiffons ou d'éponges rugueuses. Ces matières peuvent rayer la surface ou lui donner un aspect mat. Nettoyez le chargeur avec un chiffon doux légèrement humidifié.

1. Débranchez le connecteur de charge du port de charge.
2. Débranchez la fiche secteur de la prise.
3. Nettoyez le corps du chargeur avec un linge doux légèrement humidifié.
4. Nettoyez les raccordements sales du chargeur avec un chiffon doux et sec.

8.4.2 Conservation

1. Rangez le chargeur dans un espace au sec, moyennement chaud. Il est conseillé de ne pas exposer le chargeur aux rayons directs du soleil. La température de rangement conseillée se situe entre 18 et 23 °C.

9. Dysfonctionnements

9.1 Unité motrice, écran et panneau de commande rapproché

Description	Cause	Solution
Aucune assistance du moteur	a) La batterie est en mode veille.	a) Sortir la batterie du mode veille. Si la batterie ne réagit pas, branchez-la brièvement au chargeur ⇒ 5.1 Charge de la batterie Page FR-32.
	b) Batterie vide/défectueuse.	b) Montez une batterie neuve.
	c) Le Pedelec est inactif. L'e Groove Go s'arrête si le moteur est inactif pendant environ 10 minutes (par ex. si le Pedelec est à l'arrêt).	c) Mettre en marche le Pedelec ⇒ 5.4 Activation du Pedelec Page FR-34.
Le moteur patine	a) Le changement de vitesse n'est pas bien réglé.	a) Contrôlez le changement de vitesse. Le cas échéant, consultez votre concessionnaire à cet effet.
	b) La chaîne a sauté.	b) Placer la chaîne sur le pignon et régler une nouvelle fois la tension. Le cas échéant, consultez à cet effet votre concessionnaire ⇒ 3.8.1 Mesure et réglage de la tension de chaîne Page FR-24.



Si la batterie ne réagit toujours pas ou si le clignotement des DEL est atypique, la batterie est endommagée et doit être débranchée du chargeur.

9.2 Batterie

Affichage	Description	Cause	Solution
	La 2ème DEL clignote rapidement et en vert.	La batterie est vide et est désactivée.	Une batterie vide fonctionnera à nouveau juste après une courte période de repos, avant de s'éteindre à nouveau. Elle doit alors être chargée ⇒ 5.1 Charge de la batterie Page FR-32.
	La 4ème DEL clignote rapidement et en vert.	La batterie est en surcharge.	Une batterie en surcharge se remet en marche après une courte période de repos et peut être utilisée normalement.
	La 3ème DEL clignote rapidement et en vert.	La batterie est trop froide ou trop chaude.	La température ambiante admissible pendant la charge est de 0 à +40 °C.

Affichage	Description	Cause	Solution
	L'autonomie semble trop faible	a) L'autonomie dépend des facteurs suivants : <ul style="list-style-type: none"> » Mode assistance » Pression des pneus » Tenue de route » État d'entraînement » Poids total » Températures extérieures » Capacité de la batterie » de l'itinéraire choisi 	a) Plusieurs raisons peuvent expliquer une autonomie faible. ⇒ 7.4.1 Autonomie Page FR-44
	Vous avez perdu la clé de la batterie	Recommander une clé : Nous vous recommandons de noter le numéro de clé sur le bon d'achat ou de vente. En cas de perte, ce numéro vous permettra de commander une clé de rechange. <ol style="list-style-type: none"> 1. Allez sur www.trelock.de. 2. Sélectionnez la langue de votre choix. 3. Sélectionnez « Services », puis « Clé de rechange ». 4. Suivez les instructions. Vous avez encore la possibilité de démonter la serrure si vous n'avez plus le numéro de clé. Prenez contact avec votre concessionnaire.	
	La batterie ne charge pas	a) Température ambiante excessive ou insuffisante.	a) Vous pouvez charger la batterie à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C.
b) Batterie endommagée.		 b) Les batteries endommagées ne doivent être ni chargées, ni utilisées à d'autres fins. Consultez votre concessionnaire. La batterie devra, le cas échéant, être remplacée.	
c) Chargeur défectueux.		c) Faites contrôler votre chargeur par votre concessionnaire. Le cas échéant, il devra être remplacé.	
	La batterie est endommagée	Accident ou chute avec le Pedelec ou la batterie est tombée.	 Les batteries endommagées ne doivent être ni chargées, ni utilisées à d'autres fins. Consultez votre concessionnaire. La batterie devra, le cas échéant, être remplacée.
	La batterie ne peut pas être sortie du mode veille	a) La batterie est vide.	a) Chargez la batterie pendant quelques instants.
b) Batterie endommagée.		 a) Si la batterie ne réagit toujours pas ou si le clignotement des DEL est atypique, la batterie est endommagée et doit être débranchée du chargeur.	
		 b) Les batteries endommagées ne doivent être ni chargées, ni utilisées à d'autres fins. Consultez votre concessionnaire. La batterie devra, le cas échéant, être remplacée.	

9.3 Chargeur

Affichage	Description	Cause	Solution
	La DEL rouge clignote en continu.	La cause peut être une erreur de charge.	 Débranchez immédiatement le chargeur de la prise. Achetez un nouveau chargeur si le problème persiste.

10. Couples de serrage

DANGER



Pour serrer les assemblages vissés, utilisez uniquement des outils adaptés. Respecter les couples de serrage prescrits. Les couples de serrage du fabricant des éléments – si disponibles – sont prioritaires. Dans le cas contraire, les vis peuvent se desserrer, s'arracher ou se rompre. Si un tel cas devait survenir durant un trajet, certains composants pourraient se détacher et provoquer une chute grave. Si vous serrez trop les vis, des éléments peuvent aussi être détériorés. Serrez toutes les vis importantes pour la sécurité à l'aide d'une clé dynamométrique. Celle-ci indique le couple de serrage correspondant en Nm (Newton-mètres).

Si aucune valeur n'est indiquée sur l'élément ou dans la notice de l'élément, il convient d'utiliser les couples de serrage figurant dans le tableau ci-dessous.

Assemblage vissé	Filetage	Couple de serrage (Nm)
Boulon de pédalier	M6	40
Pédale	9/16	40
Écrou d'essieu avant	général	25 – 30
Ecrou d'essieu arrière	M12	40
Potence, Ahead, réglage angulaire	M6	8 – 10
Potence, Ahead, serrage du guidon	M5 / M6 / M7	M5 : 5 / M6 : 10 / M7 : 14
Potence, Ahead, tube de fourche	M5 / M6 / M7	M5 : 5 / M6 : 10 / M7 : 14
Extrémité de barre, serrage extérieur	M5 / M6	M5 : 5 / M6 : 10
Serrage de la selle inférieur	M5 / M6 / M8	M5 : 5 / M6 : 10 / M8 : 20
Piston de selle supérieur	M5 / M6 / M7 / M8	M5 : 5,5 / M6 : 5,5 / M7 : 14 / M8 : 20
Frein de jante, garniture	M6	10
Extrémités décalables	M10	16
Étrier de frein à disque, Shimano, IS et PM	M6	6 – 8
Étrier de frein à disque, AVID, IS et PM	M6	8 – 10
Étrier de frein à disque, Magura, IS et PM	M6	6
Serrage du levier de changement de vitesse	M5	5
Serrage du levier de frein	M5	Selon les indications du fabricant
Cassette, anneau de fixation	sans indications	30 – 40
Poignées vissables	M4 / M5	M4 : 3 / M5 : 5
Porte-bagages	M5 / M6	M5 : 5 – 6 / M6 : 8 – 10



www.focus-bikes.com

DERBY CYCLE WERKE GMBH

Siemensstraße 1-3
49661 Cloppenburg, Germany

www.derby-cycle.com

© Copyright, Reproduction, copies et diffusion, même par extraits, uniquement avec l'autorisation de la société Derby Cycle Werke GmbH.
Sous réserve d'erreurs d'impression, d'erreurs et de modifications techniques.

1973K0018012